



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

45. Jahrgang

Donnerstag, den 23. Januar 2020

Nr. 4/2020

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D

Ehrenamtskarte des Landes Rheinland-Pfalz

Aufruf zur Abgabe von Anträgen für die
nächste Verleihung im Mai 2020



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in unserer Verbandsgemeinde gibt es sehr viele Menschen, die sich ehrenamtlich für die Umwelt, im sozialen und kulturellen Bereich, im Sport und in vielen anderen Bereichen engagieren.

Für dieses Engagement bedankt sich die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land mit der Ehrenamtskarte des Landes Rheinland-Pfalz.

Die nächste Feierstunde zur Verleihung der Ehrenamtskarte findet im Mai 2020 in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land statt.

Wenn Sie ein Ehrenamt ausüben und die Voraussetzungen zur Verleihung der Ehrenamtskarte des Landes Rheinland-Pfalz erfüllen, dann stellen Sie bitte bis Ende Februar 2020 einen Antrag auf Ausstellung der Ehrenamtskarte, damit die Ehrenamtskarte bei der Feierstunde im Mai nächsten Jahres überreicht werden kann.

Den ausgefüllten Antrag mit der Bestätigung des ehrenamtlichen Engagements durch den Verein/Organisation geben Sie bitte bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land ab. Einzelheiten erfahren Sie auf der Homepage der Verbandsgemeinde unter: „<http://www.vgzmland.de/?Ehrenamtskarte>“ oder telefonisch unter 06332 / 8062-101.

Wir freuen uns auf Ihren Antrag

Ihr
Jürgen Gundacker
Bürgermeister

www.vgzmland.de



IGS CONTWIG



Anmeldezeiträume

Klasse 5

Samstag, 01.02.2020, 9:00 Uhr – 12:00 Uhr

In der Zeit vom 03.02.2020 – 12.02.2020, jeweils von 8:00 Uhr – 16:00 Uhr und freitags von 8:00 Uhr – 13:00 Uhr.

Klasse 11

Samstag, 01.02.2020: 9:00 Uhr – 12:00 Uhr

In der Zeit vom 03.02.2020 – 28.02.2020, jeweils von 8:00 Uhr – 16:00 Uhr und freitags von 8:00 Uhr – 13:00 Uhr.

■ SPRECHSTUNDEN

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab. Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Yvonne Sarther, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können Sie gerne persönlich unter der Tel.Nr. 06336 / 22 89 33, Mobil 01578 / 12 85 099 oder per Mail gleichstellung@vgzwland.de vereinbaren.

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

Öffnungszeiten der Verwaltung:

Montag, Mittwoch	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 15.00 Uhr
Donnerstag	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 18.00 Uhr
Freitag	8.30 Uhr - 12.30 Uhr
Kümmernerdienst	nach Absprache

Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung Landau, hält am 04.09. und am 13.11.2019 in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr im Nebengebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 1, einen Sprechtag ab.

Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflegestuetzpunkte.rlp.de

Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotchenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Büffel, Telefon 06331 809 110
Sprechzeiten nach Vereinbarung

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Junkes, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 oder 0174/1505648 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen, Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Försterin Jäger

Revier Zweibrücken

Försterin Maria Jäger für das Revier Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen zuständig. Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten

der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel. Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindewald

Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag	8:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch + Freitag	8:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 - 18:00 Uhr
Internet:	www.finanzamt-pirmasens.de
E-Mail:	Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de
Info-Hotline der Finanzämter:	0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN

■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt

Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Herzogstraße 13, 66482 Zweibrücken

Tel: 06332/871- 564 oder 565, Fax: 06332/871-579

Email: drogenhilfe@zweibruecken.de

Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens
Tel.: 06331- 289431

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559
Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung
Zweibrücken-Land 06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeinewehrleiter Thorsten Preyer,
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0151-24132898
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

■ NOTRUF

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)

Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST

■ Ärztliche Bereitschaftspraxis

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld
- Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach
- Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach
- Riedelberg - Walshausen

66482 Zweibrücken, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus), Kaiserstraße 14, Telefon 116117
Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:

66849 Landstuhl, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St.-Johannis-Krankenhaus, Nardinistraße 30, Telefon 116117

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr

bis Folgetag 07.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr

bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitags von 18.00 Uhr

bis Montags 07.00 Uhr

an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr

bis zum Folgetag 07.00 Uhr

Achtung: 116117 - einheitliche Telefonnummer für den Ärztlichen Bereitschaftsdienst (kostenfrei, ohne Vorwahl)

Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen

samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a, 66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen: 01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer 06338/993426 erfolgen.
s.domann@pflegeruf.net

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)
Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen
Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauschbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

Pflegestützpunkt Battweiler

66484 Battweiler Hauptstr. 15,

Servicezeit:

Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflegestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibsch Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibsch@pflegestuetzpunkte.rlp.de

■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr	08.30 - 12.00 Uhr 13.00 - 16.30 Uhr
Sa	08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Liter Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

■ VERSCHIEDENES

■ SKFM Betreuungsverein, f.d. Landkreis Südwestpfalz e.V.

Kostenlose Beratung zu Vorsorgemöglichkeiten und gesetzl. Betreuungen, Schlossstr. 26, 66953 Pirmasens, Tel.: 06331-1445900.

■ EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich. Frau Weidner 06331/1445913

■ WIR GRATULIEREN

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



Wir gratulieren

in der Zeit vom 27.01. bis 02.02.2020

Altersjubiläen

Battweiler

28.01.	Frau Carbon, Anna-Maria	Hauptstraße 38	Zum 70. Geburtstag
--------	-------------------------	----------------	--------------------

Bechhofen

01.02.	Herr Cankal, Seydi	Waldstraße 2	Zum 80. Geburtstag
--------	--------------------	--------------	--------------------

Contwig

27.01.	Herr Betz, Herbert	Richard-Wagner-Straße 4	Zum 70. Geburtstag
27.01.	Frau Heinrich, Maria	Goethestraße 11	Zum 75. Geburtstag
27.01.	Frau Winter, Ingeborg	Truppacher Straße 44	Zum 80. Geburtstag

Contwig OT Stambach

27.01.	Herr Weishaar, Friedrich	Ringstraße 37	Zum 70. Geburtstag
02.02.	Herr Vogel, Günter	Flurstraße 12	Zum 90. Geburtstag

Ehejubiläen

Großbundenbach

30.01.	Hofmann, Heinz Hofmann, Hilde	Hauptstraße 44	60 Jahre
--------	----------------------------------	----------------	----------

Kleinsteinhausen

29.01.	Grünholz, Heinz Grünholz, Irmgard	Friedhofstraße 9	65 Jahre
--------	--------------------------------------	------------------	----------



● Althornbach

Jugendfeuerwehr Althornbach:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Althornbach und Umgebung: 14-tägig donnerstags von 18-20 Uhr, sowie jeden zweiten Samstag im Monat, in der Feuerwehr Althornbach. Ansprechpartner: Frank Böhm, Tel.: 0160/2346797

TV 1903 Althornbach:

Trainingszeiten der A-Jugend: A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach
Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

WYNGTSUN - Chinesische Kampfkunst im Bürgerhaus:

Kinder bis einschließlich 8 Jahren: mittwochs 18:00 - 18:30 Uhr

Kinder von 9 - 14 Jahren: Montag und Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr

Jugendliche ab 15 Jahren:

Montag und Mittwoch: 19:30 Uhr - 20:30 Uhr

Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

● Bechhofen

Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

Trainingszeiten TuS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

- Zeiten und Orte können saisonbedingt abweichen. Bitte nehmen Sie daher bei Interesse mit den genannten Ansprechpartnern Kontakt auf! -

Fußball

A-Jugend (Jahrgang 2001-2002)

Ansprechpartner Sven Bernhard (0179/5439006)

Montag, 19:00-20:30, Sportplatz Bruchhof

Mittwoch, 19:00-20:30, Sportplatz Waldmohr

B-Jugend (Jahrgang 2003-2004)

Ansprechpartner Andreas Mohrbach (0177/8342472)

Montag, 19:00-20:30, Sportplatz Bruchhof

Mittwoch, 19:00-20:30, Sportplatz Waldmohr

C-Jugend (Jahrgang 2005-2006)

Ansprechpartner Andreas Mohrbach (0177/8342472)

Montag, 17:30-19:00, Sportplatz Bruchhof

Mittwoch, 17:30-19:00, Sportplatz Waldmohr

D-Jugend (Jahrgang 2007-2008)

Ansprechpartner Detlef Schwarz (0179/7499108)

Dienstag, 17:30-19:00, Sportplatz Waldmohr

Donnerstag, 17:30-19:00, Sportplatz Bechhofen

E-Jugend (Jahrgang 2009-2010)

Ansprechpartner Jens Bernhard (0151/70180577)

Mittwoch, 17:15-18:45, Sportplatz Bruchhof

Freitag, 17:15-18:45, Sportplatz Bechhofen

F-Jugend (Jahrgang 2011-2012)

Ansprechpartner Jens Bernhard (0151/70180577)

Mittwoch, 17:15-18:45, Sportplatz Bechhofen

Freitag, 17:15-18:45, Sportplatz Bruchhof

G-Jugend (Jahrgang 2013 und jünger)

Ansprechpartner Jens Bernhard (0151/70180577)

Mittwoch, 17:00-18:00, Sportplatz Bechhofen

Aktive

Ansprechpartner Kevin Brüll (0163/7075147)

Dienstag, 19:00-21:00, Sportplatz Bechhofen oder Lambsborn

Donnerstag, 19:00-21:00, Sportplatz Bechhofen oder Lambsborn

AH

Ansprechpartner Stefan Vogl (0176/15444542)

Dienstag, 20:00-22:00, Turnhalle Bechhofen

Gymnastik & Linedance

Ansprechpartnerin Nadja Hartmann (0172/5266216)

Linedance (Frauen und Männer)

Dienstag, 18:00-19:00, Dorfgemeinschaftshaus

Gymnastik (Frauen)

Mittwoch, 18:45-19:45, Turnhalle

Gymnastik (Kinder)

Zurzeit findet leider kein Kinderturnen statt, da wir auf der Suche nach einer Trainerin/ einem Trainer sind. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Nadja Hartmann (0172/5266216)!

Tennis

Jugend (8 bis 15 Jahre alt)

Ansprechpartner Sascha Multin (0151/56688849)

Sonntag, 13:00-16:00, Turnhalle Bechhofen

Schützen

Ansprechpartner: Ulli Ganzenberg (0176/57932234)

Dienstag, 19:00-21:00, Dorfgemeinschaftshaus

Freitag, 19:00-21:00, Dorfgemeinschaftshaus

Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereintraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen:

Anfänger: montags, 17:00 - 18:30 Uhr, mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

JUZ - Bechhofen: Der **Jugendraum** ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle **12 - 15 - jährige geöffnet.**

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

Jugendfeuerwehr Bechhofen:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Bechhofen und gerne auch Nachbargemeinden: Samstag 11-13 Uhr (14-tägig, in geraden Kalenderwochen) im Feuerwehrgerätehaus Bechhofen. Jugendwartin: Dunja MATHIAS, Tel.: 0151/67631713

● Contwig

SV Palatia Contwig Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstrasse:

Bambinis bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

F- und E- Jugend - 7 bis 10 Jahre: Donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

D- und C-Jugend - 11 bis 14 Jahre: Mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

B- und A - Jugend - 15 bis 18 Jahre: Freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren Mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr.

DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 17,45 Uhr

Gruppe 2: 17,45 Uhr bis 18,30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 18,00 Uhr

Gruppe 2: 18,00 Uhr bis 19,00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter

Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

VT Contwig e.V.

Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche

Move your Body! (altersoffen), bei S. Stadler: montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen + Jungen (3-6 Jahre),

mittwochs 16:30-17:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

Turnen allgemein Mädchen + Jungen (ab Grundschule),

mittwochs 17:30-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)

Mädchen + Jungen (3-6 Jahre),

freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maike Sefrin + Sarah Wolf)

Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)

Mädchen + Jungen (ab Grundschule),

freitags 17:00-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maike Sefrin + Sarah Wolf)

Turnen Leistungskader Mädchen, bei J.Frank & S.Trefz:

montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 16:15-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(vorher m. J.Frank & S.Trefz in Verbindung setzen leistungsturnen@vtcontwig.de)

Eltern-Kind-Turnen (ab Laufalter bis 3 Jahre),

donnerstags 16:00-17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

(vorher m. S.Reich in Verbindung setzen 0176-78989490)

Tischtennis (altersoffen)

Donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

(vorher bitte Rücksprache mit michael.semar@vtcontwig.de)

Volleyball (altersoffen) bei S. Bollmann

Donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Power Fitness (altersoffen) bei T. Sefrin:

donnerstags 19:00-20:30 Uhr,

im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: bitte Rücksprache mit tanja.sefrin@vtcontwig.de

Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen), bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

Showtanz (altersoffen), bei T. Sefrin:

montags 20:30-22:00 Uhr Turnhalle VT Contwig

Kontaktinformationen unter www.vtcontwig.de oder karin.reinshagen@vtcontwig.de

Tennisclub Contwig e.V.

Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

Montags und donnerstags 16.00-19.00 Uhr

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475

E-Mail: edith.mueller@ifb24.de

Jugendfeuerwehr Contwig:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Contwig und Umgebung:

14-tägig freitags (in ungeraden Kalenderwochen) in der Feuerwehr Contwig.

Jugendwart: Karsten Lahm, Tel.: 0163/9075095



Deutsches Rotes Kreuz Bereitschaft Contwig "Jugendrotkreuz"

Gruppenstunde des Jugendrotkreuz ab 6 Jahren: **Dienstags 17:30-19:00 Uhr** (außer in den Schulferien) im DRK Heim Schillerstraße 22 in den DRK Schulungsräume & Bereitschaftsräumen 66497 Contwig.

Ziel des Jugendrotkreuzes ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. Basis der Arbeit ist die meist wöchentlich stattfindende Gruppenstunde, in denen die Mitglieder lernen, gemeinsam Verantwortung zu übernehmen sowie selbstständig Veranstaltungen und Projekte zu planen und umzusetzen. Neben diesen wichtigsten Schlüsselkompetenzen, die auch im späteren Berufsleben hilfreich sind, entwickeln die Jugendrotkreuzler ihre Persönlichkeit durch gemeinsame Gruppenerlebnisse weiter. Ansprechpartnerin beim Jugendrotkreuz Contwig Frau Rebehn.

- Gruppenstunde
- Ausbildungsprojekte
- Ferienfreizeiten
- Bastelarbeiten
- Ausflüge
- Verantwortung übernehmen

Informationen erhalten Sie auch über das DRK Büro in Contwig Rufnummer 06332-568860

Taekwondo Devils e.V. Contwig:

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter www.tkd-devils-contwig.de oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

Angelfreunde Contwig

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Peter Leiner, Tel.-Nr. 0177/6659076

Waldjugend: Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-6103474, Email: Daniel-schumacher96@web.de

Schützverein Stambach:

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19 bis 20 Uhr

Jugendabteilung des Humoristischen Fasenachtsvereins Zweibrücken/Contwig e.V

Du hast Lust auf Garde- und/oder karnevalistischen Tanzsport?

Du willst Spaß in einer Gemeinschaft haben?

Dann suchen wir dich!

HFZ Minis (3 bis 7 Jahre)

HFZ Jugendgarde (8 bis 11 Jahre)

HFZ Juniorengarde (12 bis 15 Jahre)

HFZ Funkengarde (ab 16 Jahre)

Die Trainingszeiten und weitere Informationen erhältst du unter: hfz-jugend@outlook.de

Wir freuen uns auf dich. Allee Hopp!

● Dellfeld

KV Dellfeld Jugend:

Interesse am Sportkegeln?

Dann bist du hier richtig!

Jugendtraining findet jeden Mittwoch **von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

Landfrauen:

Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen.

Für Kinder und Jugendliche ab 5 Jahren findet unser Training jeden Montag in der Zeit von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr in der Schulturnhalle statt.

Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an

0163 6005771 Fabienne Keßler

Wir freuen uns auf Euch

Jugendfeuerwehr Dellfeld:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Dellfeld und Umgebung: 14-tägig montags von 18-20 Uhr (gerade Kalenderwochen) in der Feuerwehr Dellfeld (Mittelgasse 11). Jugendwart: Raphael Dufour, Tel.: 0176/34929234

● Großsteinhausen

Mutter und Kindkreis:

freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Botenbach

● Hornbach

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach – Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach

Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040. Wir sind im Internet unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden, Email: pfarramt@evk-hornbach.de; (alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

Cross-Over: Montag, 20.01.20 um 18:30 Uhr
Konfirmandenunterricht: Dienstag, 21.01.20 um 17:00 Uhr

Teach-Us – Hausaufgabenbetreuung: Mittwoch, 22.01.20 um 16:00 Uhr
Präparandenunterricht: Mittwoch, 22.01.20 um 17:00 Uhr

Krabbelgruppe: Donnerstag, 16.01. und 23.01.20 um 9:00 Uhr

Offenes Jugendheim: Freitag, 17.01. und 24.01.20 um 19:00 Uhr

Turnverein 1878 Hornbach e.V.

Angebote für Kinder und Jugendliche

Geräteturnen für Schulkinder: Montag, 16:15 – 18:00 Uhr in der Schulturnhalle

Tanzmäuse ab 3 Jahren: Mittwoch, 16:45 – 17:30 Uhr in der Pirminiusshalle

Kindertanzgruppe „Pir-Minis“ ab 6 Jahren: Mittwoch 17:30 - 18:15 in der Pirminiusshalle.

Eltern-Kind Turnen/ Turnen für Kindergartenkinder: Dienstag 16:15 – 17:15 Uhr in der Schulturnhalle

Turnen für Grundschulkinder: Dienstag 17:15 – 18:15 Uhr in der Schulturnhalle

Weitere Informationen unter www.tv-hornbach.de

Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:

Bambini: Mittwoch, 17:00 – 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

Jugendfeuerwehr Hornbach:

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an.

Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer

14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.

● Käshofen

TTC Käshofen

Tischtennis für Schüler und Jugendliche: montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr
Gymnastik (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr
(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

● Kleinbundenbach

Reitverein „Bundenbacherhöhe“

Reitunterricht ab 6 Jahre Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene,
Ansprechpartner: Anja Hüther 06332-4090720, Handy: 0152/33675380

Volttigieren ab 6 Jahre Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

● Kleinsteinhausen

Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen
Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

FC Kleinsteinhausen:

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

● Wiesbach

SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

SV Wiesbach- Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach sucht immer Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.**

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über www.svwiesbach.de

Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:

Kreisjugendpflegerin Jessica Junkes
Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20

66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220

Fax: 06332/8062 999

E-Mail: j.junkes@vgzwland.de

KURSE DER KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

Volkshochschule Contwig

Kochkurs: Fonds und Saucen

Am Mittwoch, 5. Februar 2020, 18.00-21:30 Uhr, in der Lehrküche der IGS Contwig, Oberauerbacher Str. 53

Was ist wichtig bei der Herstellung einer Sauce und auf was muss man bei einem Fond achten?

Zu Beginn des Kurses werden die Zubereitungsarten, Schneidetechniken und Gartetechniken erklärt.

Die gesamte Gruppe wird zusammen die Fonds und Saucen zubereiten, so dass alle Teilnehmer/innen die Arbeitsschritte kennenlernen können. Zum Abschluss des Kurses erhalten alle Kursteilnehmer/innen eine Rezeptmappe.

Kursleiter: Michael Wieler

Gebühr: 12.-Euro

Lebensmittelkosten werden zusätzlich beim Kursleiter abgerechnet.

Anmeldung:

VHS Contwig: Werner Lelle, Tel. 06332-5145 oder Email:

vhs-contwig@online.de



KULTUR

Stadt Zweibrücken

Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung, Performance, Bühnenprojekt, Modellbau im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

Termin:	Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
Dauer:	Kursbeginn 10.01.2020. Ende 18.12.2020. Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.
Teilnehmer:	In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 6 - 10 Jahren und ab 11 Jahren.
Kursgebühr:	monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten
Leitung:	Dr. Jürgen Ecker, Hengameh Rasti und weitere Dozenten

Kurs: Malwerkstatt - Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt. Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Termine:

Vorschulkurs 1:	Dienstag, 04.02., und 03.03., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Vorschulkurs 2:	Dienstag, 07.04., und 05.05., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Vorschulkurs 3:	Dienstag, 02.06., und 30.06., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Vorschulkurs 4:	Dienstag, 08.09. und 06.10., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Vorschulkurs 5:	Dienstag, 03.11. und 01.12., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Teilnehmer:	Vorschulkinder ab 5 Jahren
Kursgebühr:	je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung:	Iris Weiß

Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine:	jeweils Mittwoch 15.00 - 17.00 Uhr
Aquarell 1:	05.02., 12.02., 26.02., 04.03., 11.03., 18.03.,
Aquarell 2:	08.04., 22.04., 29.04., 06.05., 13.05., 20.05.,
Aquarell 3:	03.06., 10.06., 17.06., 24.06., 01.07., 08.07.
Aquarell 4:	09.09., 16.09., 23.09., 30.09., 07.10., 14.10.,
Aquarell 5:	04.11., 11.11., 18.11., 25.11., 02.12., 09.12.,
Teilnehmer:	Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr:	je Kurs 48,00 EURO, incl. Materialkosten
Leitung:	Iris Weiß

Kurs: Töpfern, Figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft. Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen. Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

Termine:

Töpfern 1:	Grundtechniken und Projekte in Ton 07.02., 14.02., 28.02., 13.03., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
Töpfern 2:	Fantasievolle Gartenkeramik und Tiere 24.04., 08.05., 15.05., 19.06., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
Töpfern 3:	Menschen (Kopf) Tiere, Pflanzen, Strukturen 21.08., 28.08., 04.09., 18.09., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
Töpfern 4:	Alles für die Weihnachtszeit 02.10., 09.10., 30.10., 13.11., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
Teilnehmer:	Kinder, Jugendliche, Eltern
Kursgebühr:	je Kurs 55,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung:	Liane Rößler

Ferienkurs: Linolschnitt und Kaltnadelradierung

Die drei grundlegenden Druckverfahren sind der Hochdruck (z.B. Linolschnitt), der Tiefdruck und der Flachdruck (z.B. Siebdruck und Kaltnadelradierung). Der Tiefdruck unterscheidet sich vom Hochdruck dadurch, dass hier tiefer gelegte Rillen auf dem Druckstock mit Farbe gefüllt ein Motiv wiedergeben. Bei der Kaltnadelradierung können die Platten aus Aluminium oder Kunststoff bestehen. Beim Ritzen der Linien wird das Material zur Seite gedrückt und man erhält die charakteristischen Linienbilder der Kaltnadelradierung.

Linol+Radierung:	Osterferien, 14.-17.04. jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer:	Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr:	65,00 EURO inkl. Materialkosten
Leitung:	Ute Rinck

Ferienkurs: Blech-Treiben

Nach Vorlage oder eigener Idee werden wir kleine Wandbilder oder Objekte aus Blech oder Kupfer herstellen. Dabei lernen wir das Umgehen mit Meißel und Hammer. Bei Bedarf werden wir auch weich löten. Die gefertigten Bilder oder Objekte werden poliert. Es werden die Fähigkeiten des dekorativen Sehens und der eigenen Fantasie entwickelt.

Blech-Treiben 1:	14.04. - 17.04., jeweils 14.00 - 17.00 Uhr
Blech-Treiben 2:	20.07. - 23.07., jeweils 9.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer:	Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, Eltern
Kursgebühr:	je Kurs 60,00 EURO zzgl. Materialkosten
Leitung:	Eugen Waßmann

Kurs: Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

Filzen 1	Dienstag, 14.04., 09.00 - 13.00 Uhr
Filzen 2	Freitag, 06.11., 14.00 - 18.00 Uhr
Ferienkurs Filzen	Dienstag, 21. - 23.07., 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer:	Kinder, Jugendliche, Eltern
Kursgebühr:	Kurs 1 und 2: 25,00 EURO zzgl. Materialkosten Ferienkurs 45,00 EURO zzgl. Materialkosten
Leitung:	Marina Beyer
Ort:	im Atelier der Dozentin, Amerikastraße 15, 66482 Zweibrücken

Kurs: Drucktechnik ohne Presse

Druckexperimente mit Farbe, Frotage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen. Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

Druck 1:	jeweils Samstag, 21.03., 28.03., 13.00 - 17.00 Uhr
Druck 2:	jeweils Samstag, 19.09., 26.09., 13.00 - 17.00 Uhr
Teilnehmer:	Kinder und Jugendliche, Eltern
Kursgebühr:	je Kurs 40,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung:	Martina Reith

Kurs: Mosaik

Mosaik ist eine schon sehr alte Technik der bildenden Kunst, bei der durch Zusammenfügen verschiedenfarbiger Steine oder Glasstücke Muster entstehen. Wir gestalten einen Untersetzer oder Tontopf.

Termin:	Samstag, 02.05., 09.00 - 13.00 Uhr
Teilnehmer:	Kinder, Jugendliche, Eltern.

Kursgebühr: 25,00 EURO zzgl. Materialkosten
 Dozentin: Marina Beyer
 Ort: im Atelier der Dozentin, Amerikastraße 15, 66482 Zweibrücken

Ferienkurs: Bildhauerei Sandstein und Ytong

In der kreativen Arbeit mit Sandstein und Ytong erwerben die Teilnehmer handwerkliches Können und ein Gefühl für Proportionen, Gewichtung und Formen.

Kurs 1: **Sandstein** Freitag, 11.07., 10.00 - 17.00 Uhr,
 Samstag 12.07., 09.00 - 14.00 Uhr
 Kurs 2: **Ytong** Freitag, 07.08., 10.00 - 17.00 Uhr,
 Samstag, 08.08., 09.00 - 14.00 Uhr
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Eltern
 Kursgebühr: je Kurs 54,00 EURO zzgl. Materialkosten
 Leitung: Raymond David
 Ort: im Atelier des Dozenten - Wattweilerstr. 58 A

Ferienkurs „Malen“ mit Tablet

Experimentieren mit Tablettegrafik - Tablets werden für den Kurs gestellt.

Termin: Freitag, 14.08., 15.00 - 17.00 Uhr
 Teilnehmer: Kinder, 6-8
 Kursgebühr: 11,00 EURO inkl. Materialkosten
 Leitung: Dr. Kurt Becker

Kurs: Seidenmalerei

Malen auf Seide, d.h. ein Bild zu gestalten auf edler Seide, welches du auch tragen kannst. In den 3 Tagen lernst du verschiedene Techniken der Seidenmalerei.

Termin: 12.-14.10., 09.00 - 12.00 Uhr
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Eltern
 Kursgebühr: 45,00 EURO zzgl. Materialkosten
 Dozentin: Marina Beyer
 Ort: im Atelier der Dozentin, Amerikastraße 15, 66482 Zweibrücken

Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule. Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton oder Ytong).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden
 Kursgebühr: je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten
 Mindestgebühr 90,00 EURO
 Mappenkurs: Angehenden Studenten, die ein gestalterisches Studium anstreben, bieten wir die Möglichkeit, professionell eine Bewerbungsmappe zu erstellen.
 Leitung: Dr. Jürgen Ecker

Neue Wanderungen zu Naturthemen

Das aktuelle Faltblatt NahTour ist ab sofort kostenfrei beim Kultur- und Verkehrsamt erhältlich. Speziell ausgebildete GästeführerInnen bieten Wanderungen, Naturführungen und kreative Aktionen an. Im Angebot sind „Die Welt d'es Wassers“ mit Miriam Krumbach, „Ökologie im Heilbachtal“ mit Manuela Reeb, „Werkstatt Pflanzenfarben“ mit Barbara Danner-Schmidt und vier Wanderungen mit Michael Kolb: „Herzogstour“, „Ä bissl Pfälzer Jakobsweg“, „3-Hütten-Tour“ und „Tschefflick Rundweg“. Die Termine, Beschreibungen und Preise sind unter: www.zweibruecken.de oder im Faltblatt beim Kultur- und Verkehrsamt in der Maxstraße 1, zu finden. Alle angebotenen Wanderungen sind auch für Gruppen zum vereinbarten Termin buchbar. Bei den öffentlichen Terminen wir um Anmeldung beim Kultur- und Verkehrsamt unter Tel. 06332/ 871 471 gebeten.

nicht mehr atmen könnten. Sie verzichten damit auf eine effektive Maßnahme zur Reduzierung ihres Energieverbrauchs aufgrund eines immer noch verbreiteten Vorurteils. Die Behauptung, dass Wände atmen können -also zum Luftaustausch im Haus beitragen- ist schlichtweg falsch. Dies wurde schon 1928 von dem Physiker Raisch widerlegt. Eine massive verputzte Wand ist luftdicht und kann nicht im Sinne eines Luftaustauschs atmen. Eine notwendige Lüftung findet nur durch regelmäßiges Öffnen von Fenstern und Türen oder über eine Lüftungsanlage statt. Das einzige, was sich im Winter durch die Wände nach draußen bewegt, sind etwa 1 bis 2 % des Wasserdampfes, der sich in der Innenraumluft befindet. Für ein gutes Raumklima ist diese geringe Menge nicht relevant. Insgesamt müssen während der Heizperiode 1.000 bis 2.000 Liter Feuchtigkeit in einem Einfamilienhaus durch die Lüftung nach draußen transportiert werden. Wie viel Energie Sie mit einer Wärmedämmung einsparen können und was hinsichtlich des notwendigen Luftaustauschs zu beachten ist, erläutern Ihnen gerne die Energieberater der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz in einem persönlichen Beratungsgespräch nach telefonischer Voranmeldung.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 13. Februar von 13.30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung **Zweibrücken-Land**, Landauer Straße 18-20, Raum 1 im Nebengebäude. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

Gebührenbescheide für die Abfallentsorgung verschickt

Grundstückseigentümer bzw. Hausverwaltungen erhalten in den kommenden Tagen die Gebührenbescheide für die Abfallentsorgung von der Kreisverwaltung Südwestpfalz geschickt. Diese umfassen die Endabrechnung für das Jahr 2019 sowie die Vorausleistung für das Jahr 2020. Den Empfängern der Bescheide ist es möglich, diese anhand der enthaltenen Angaben zu kontrollieren. Ersichtlich sind neben dem Namen des veranlagten Haushaltes beziehungsweise Gewerbebetriebes beispielsweise das zugeteilte Behältervolumen in Liter, die Behälternummer sowie die zu zahlende Gebühr. Auf der Homepage des Landkreises Südwestpfalz unter lkswp.de/abfallwirtschaft sind weitere Informationen und die zugehörige Gebührenübersicht einsehbar. Änderungen, die sich durch Wegzüge, Zuzüge, Geburten, Sterbefälle, Gewerbean- oder Gewerbeabmeldungen erst im Laufe des Januars ereignet haben, sind auf den jetzt erfassten Jahresbescheiden noch nicht berücksichtigt. Diese Daten werden erst im Februar aktualisiert. Vor allem in den ersten Tagen nach Versand der Gebührenbescheide sind die Telefone der Sachbearbeiterinnen erfahrungsgemäß sehr stark beansprucht. Es kann dann nicht immer gewährleistet werden, direkt Kontakt mit ihnen herzustellen. Die Kreisverwaltung bittet um Verständnis, wenn es zu Wartezeiten kommt. In solchen Fällen empfiehlt sie, die ersten Tage abzuwarten, später erneut Kontakt aufzunehmen oder mögliche Änderungen schriftlich per Post, Fax oder Email mitzuteilen. SEPA-Lastschriftmandate und Eigentümerwechsel sind ohnehin schriftlich mitzuteilen und können telefonisch nicht entgegengenommen werden. Die Kontaktdaten und Ansprechpartner finden die Empfänger auf dem Gebührenbescheid.

Landrätin lädt ein zum Frauenpolitischen Stammtisch

Landrätin Dr. Ganster lädt am **Mittwoch, 29.01.20 um 18:30 Uhr** alle Frauen zu einem kleinen Sektempfang im Rahmen des Frauenpolitischen Stammtisches in den Kreistagssaal der Kreisverwaltung ein. Unter dem Motto *Politik braucht Frauen* treffen sich beim frauenpolitischen Stammtisch aktive Kommunalpolitikerinnen, um sich parteiübergreifend auszutauschen. Persönliche Erfahrungen, die gegenseitige Stärkung und das Zusammenwirken stehen dabei im Vordergrund. Der für alle Frauen offene Neujahrsempfang bietet die Gelegenheit, dieses Forum kennenzulernen, miteinander ins Gespräch zu kommen und vielleicht auch weitere Frauen für die politische Arbeit zu interessieren. Um besser planen zu können, sollen sich Teilnehmerinnen bis 24.01.2020 unter 06331 809 278 telefonisch oder per E-Mail an s.morsch@lksuedwestpfalz.de anmelden.

AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzland.de

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Kann eine gedämmte Außenwand noch atmen?

Es gibt immer wieder Hausbesitzer, die von einer Außenwanddämmung absehen, weil sie der Meinung sind, dass dann die Wände

Betreuer für die Ferienfreizeit gesucht

Die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land bietet in den Sommerferien (06.07.2020 bis 17.07.2020) wieder die Ferienfreizeit „Ferien in unserer Heimat“ an. Hierzu werden Betreuer/innen gesucht, die in diesem Zeitraum für 1 oder 2 Wochen (06.07. - 17.07.) Kinder im Alter von 6-12 Jahren in der Zeit von 7.30 bis 16.30 von montags bis freitags betreuen. Wer mindestens 16 Jahre alt ist, Spaß und Erfahrung mit Kindern beim Spielen, Basten usw. hat (von Vorteil wäre eine Juleika-Ausbildung), bitten wir, sich bis zum 28.02.2020 bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, schriftlich oder per Mail: info@vgzland.de zu bewerben.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Frau Betz, Tel. 06332/8062-118, gerne zur Verfügung.



ALTHORNBACH

Ortsbürgermeister Bernd Kipp

Tel. mobil 0160/98646476,
Sprechstunden: nach telefonischer Vereinbarung



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456
E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung

Anmeldung noch nicht schulpflichtiger Kinder zum Schuljahresbeginn 2020/2021 an der GS Dellfeld

Bitte weiteren Text unter amtlich Dellfeld nachlesen.



BECHHOFFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073
Tel. privat 06372/6289793

Ortsbürgermeister nicht im Dienst

Ortsbürgermeister Paul Sefrin ist in der Zeit vom **27.01.2020 bis einschli. 09.02.2020** nicht im Dienst.

Die Vertretung übernimmt der 1. Ortsbeigeordnete, Herr Siegbert Bernhard, Tel. 06372-8740.

Anmeldung der Kann-Kinder

Am **Montag, 10.02.2020** findet in der Zeit von 9.00 Uhr – 11.00 Uhr in der Grundschule Bechhofen die Anmeldung der Kann-Kinder für das Schuljahr 2020/2021 statt.

Alle Kinder, die nach dem 1. September 2020 das sechste Lebensjahr vollenden, können auf Antrag der Eltern vorzeitig in der Schule aufgenommen werden, wenn aufgrund ihrer Entwicklung zu erwarten ist, dass sie mit Erfolg am Unterricht teilnehmen werden.

Die Entscheidung über die Schulaufnahme trifft die Schulleitung im Benehmen mit dem Schularzt.

Bei der Anmeldung – **bitte kommen Sie in Begleitung Ihres Kindes** – ist das Familienstammbuch oder die Geburtsurkunde sowie eine Bescheinigung des Kindergartens über den Kindergartenbesuch Ihres Kindes vorzulegen.

Ebenso können Sie Ihr Kind an diesem Tag zur Ganztagschule anmelden.



CONTWIG

Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und freitags 14.30 - 16.00 Uhr

Jagdgenossenschaft Contwig

Einladung

Zu der am **Freitag, dem 07.02.2020, um 19.30 Uhr**, im Sportheim in Stambach stattfindenden Versammlung der Jagdgenossenschaft Contwig ergeht hiermit an die beteiligten Grundstückseigentümer unter Bekanntgabe der nachstehenden Tagesordnung Einladung.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Kassenbericht
3. Entlastung des Jagdvorstandes
4. Verwendung Jagdpachterlös
5. Neuwahl des Jagdvorstandes
 - a) Jagdvorsteher
 - b) Beisitzer und ständiger Vertreter des Jagdvorstehers
 - c) Beisitzer und Schriftführer
 - d) Beisitzer-Stellvertreter
 - e) Beisitzer-Stellvertreter
6. Verschiedenes

Das Jagdflächenverzeichnis der Jagdgenossenschaft Contwig, gleichzeitig Stimmverzeichnis für die Genossenschaftsversammlung am 07.02.2020, liegt in der Zeit vom 24.01.2020 bis 07.02.2020 bei Herrn Jagdvorsteher Rolf Lehmann, Heidelbingerhof 5, Contwig, zur

Einsicht durch die Jagdgenossen aus. Einsprüche gegen die Richtigkeit können während der gleichen Zeit bei ihm geltend gemacht werden. Gehen während der Auslegungsfrist Einsprüche nicht ein, so gilt das Jagdflächenverzeichnis als festgestellt.

Contwig, den 17.01.2020
gez. Lehmann (Jagdvorsteher)

Bericht

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Contwig vom 01.10.2019

1. Ausbau der Frühlingstraße und der Tränkgasse

1.1 Zustimmung zur Planung

Die Ortsgemeinde Contwig erwägt im Rahmen der städtebaulichen Sanierung den Ausbau der Frühlingstraße und der Tränkgasse. Das Projekt befindet sich derzeit in der Planungsphase, der Ausbaubeginn ist für Frühjahr 2020 geplant. Für Oktober ist die Durchführung einer ersten Anliegersammlung vorgesehen.

Die mit der Maßnahme anfallenden Kosten sind in das neue Bauprogramm für wiederkehrende Beiträge aufzunehmen.

Die Ausführungsplanung wird vom Ingenieurbüro werk-plan, Kaiserslautern vorgestellt.

Die Pflastersteine sollen in der gleichen Farbe wie bereits in der Blumenstraße verlegt, ausgeführt werden. Bei der Anliegersammlung soll nochmals mit den Vertretern der Versorgungsträger über eine eventuelle Verlegung der Gasanschlüsse gesprochen werden.

Der Ortsgemeinderat stimmt der vorgelegten Grundsatzplanung zu.

1.2 Beweissicherung Auftragsvergabe

Vor Beginn der Tiefbaumaßnahmen wird die Durchführung einer Beweissicherung empfohlen. Aus förderrechtlichen Gründen muss die Abwicklung der Beweissicherung bereits bis Ende Oktober erfolgt sein. Deshalb wurde das regelmäßig für die Ortsgemeinde tätige Sachverständigenbüro Martin Dierssen, Zweibrücken zur Vorlage eines Angebots angefragt.

Die fotografische Dokumentation in digitaler Form bietet das Büro zum Pauschalpreis von 4.200,00 € netto an, davon entfallen die Kosten hälftig auf die Ortsgemeinde und hälftig auf die Verbandsgemeindewerke.

Der Ortsgemeinderat stimmt der Auftragsvergabe an das Sachverständigenbüro Dierssen zu.

2. Umgestaltung des Waschplatzes, Zustimmung zur Planung

Die Ortsgemeinde Contwig nimmt am Förderprogramm zur städtebaulichen Sanierung teil und beabsichtigt die Umgestaltung des ehemaligen Waschplatzes. Ursprünglich war hierzu ein Kostenvolumen von ca. 200.000,00 € vorgesehen.

Das Büro werk-plan, Kaiserslautern hat am 27.08.2019 die Vorentwurfsplanung zur Neugestaltung des Waschplatzes in 2 Varianten vorgelegt.

Variante 1 beläuft sich auf Baukosten von 312.000,00 €.

Variante 2 beläuft sich auf Baukosten von 210.000,00 €. Bei Variante 2 ist gegenüber der Variante 1 die Erneuerung der Gehwegflächen und der Bau einer zweiten Brücke nicht vorgesehen.

Die Planung wird vom Ingenieurbüro werk-plan erläutert.

Ratsmitglied David Betz tadelt die mangelnde Information im Vorfeld und stellt in diesem Zusammenhang folgende Fragen:

Ist eine Sitzgelegenheit vorgesehen?

Eine Bank ist geplant, jedoch kein Tisch

Wie hoch sind die Kosten für die Pumpe im Kneipp-Becken?

Die Stromkosten seien überschaubar, eventuell sei sogar die Solarnutzung möglich.

Kann das Bachwasser für den Spielplatz genutzt werden?

Das Wasser aus dem Schwarzbach hat keine Trinkwasserqualität, ob es zugelassen ist, muss noch behördlich abgeklärt werden.

Wie gefährdet ist der Waschplatz bei einem Hochwasser?

Der Platz wird nur teilweise überschwemmt und kann so angelegt werden, dass nach einer Überschwemmung nichts beschädigt wird.

Ratsmitglied Marterer gibt die Haltbarkeit der Holzstege zu bedenken, es soll jedoch Bankirai-Holz verwendet werden, welches eine Lebensdauer von mindestens 20 Jahren nachweist.

Ob Findlinge eine Unfallgefahr darstellen, soll mit der Unfallkasse Rheinland-Pfalz geklärt werden.

Das Grundstück steht im Gemeindebesitz, der Pflegeaufwand stellt sich als gering dar (Wiese mähen, 1-2 mal jährlich Hecke schneiden). Die Ratsmitglieder beschließen, nach nochmaliger Beratung im Bauausschuss Anfang nächsten Jahres auf Grundlage der Planung eine Zwischenvariante auszuwählen.

3. Bekanntgabe einer Eilentscheidung

Die Firma Theisinger & Probst Bau hat im Auftrag der Deutschen Bahn AG die Erneuerung des Bahnübergangs in Stambach „Am Höfchen“ realisiert. Für die KW 39 und 40 sind die noch auszuführenden Asphaltarbeiten im Baubereich angekündigt. Im Zuge der Erneuerung des Bahnübergangs ist erneut aufgefallen, dass der Anschluss der Straße „Am Höfchen“ an die Bahngleise zu steil ist und deshalb nur eingeschränkt vom Fahrzeugverkehr genutzt werden kann.

Der Ortsbürgermeister hat zur Beseitigung des Steilstücks und dem Angleich an den nun neu herzustellenden Asphaltbelag ein Angebot

bei der Firma Theisinger & Probst Bau angefordert. Dieses beläuft sich auf 13.288,33 € netto.

Der Bauausschuss empfiehlt dem Ortsgemeinderat die Auftragsvergabe. Da die Auftragsvergabe nicht ohne Nachteil für die Ortsgemeinde bis zu einer Sitzung des Ortsgemeinderats aufgeschoben werden konnte, entschied der Ortsbürgermeister im Benehmen mit den Ortsbeigeordneten im Rahmen einer Eilentscheidung über die Auftragsvergabe in der Gesamthöhe von 13.288,33 EUR netto und erteilte den Auftrag an die Firma Theisinger & Probst Bau auf der Grundlage des am 30.08.2019 vorgelegten Angebots.

Der Ortsgemeinderat stimmt nachträglich der Auftragsvergabe an die Fa. Teisinger & Probst Bau zum Angebotspreis von 13.288,33 Euro zu. Die Überziehung der Schwarzdecke soll im Rahmen der Straßenbauarbeiten ausgeschrieben und gesondert abgerechnet werden.

4. Bebauungsplan „Gewerbegebiet Am Bahnhof, Teil I, 1. Änderung und Erweiterung“

4.1 Abwicklung im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 a BauGB

4.2 Abwägung der Stellungnahmen

4.3 Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB

Der Ortsgemeinderat hat den Aufstellungsbeschluss für diese Änderung und Erweiterung des Gewerbegebietes „Am Bahnhof, Teil I“ am 21.02.2019 gefasst. Ziel und Zweck der Planung ist die Ausweisung des Grundstückes Plan-Nr. 4782/90 als Mischgebiet sowie dessen Anbindung an die Bahnhofstraße. Der voraussichtliche Geltungsbereich umfasst das Grundstück Plan-Nr. 4782/90 sowie Teilflächen aus den Gemeindegrundstücken 4782/55 (Parkplatz) sowie 4782/79 (Bahnhofstraße).

4.1 Abwicklung im beschleunigten Verfahren

Gemäß § 13a BauGB können Bebauungspläne für Wiedernutzbarmachung oder Nachverdichtung von Flächen als Bebauungspläne der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB abgewickelt werden, wenn sie eine zulässige Grundfläche nach § 13a Abs. 1 Satz 2 von weniger als 20.000 qm beinhalten. Die Voraussetzungen treffen hier zu, da die Gesamtfläche der Erweiterung wesentlich unter 20000 qm liegt. Es geht hier um eine Nachverdichtung für das ehemalige Bahngelände. Auch die übrigen gesetzlichen Voraussetzungen treffen zu. Im beschleunigten Verfahren gelten die Vorschriften für das vereinfachte Verfahren gemäß § 13 Abs. 2 u. 3 BauGB entsprechend. Danach kann

- von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgesehen werden,
- der betroffenen Öffentlichkeit Gelegenheit zur Stellungnahme innerhalb angemessener Frist gegeben oder wahlweise die Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB durchgeführt werden
- den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange Gelegenheit zur Stellungnahme innerhalb angemessener Frist gegeben oder wahlweise die Beteiligung nach § 4 Abs. 2 BauGB durchgeführt werden.

Ein Bebauungsplan, der vom Flächennutzungsplan abweicht, kann auch aufgestellt werden, bevor der Flächennutzungsplan geändert oder ergänzt ist. Der Flächennutzungsplan ist im Wege der Berichtigung anzupassen.

Der Ortsgemeinderat beschließt, das beschleunigte Verfahren für den Bebauungsplan der Innenentwicklung gemäß § 13 a BauGB durchzuführen. Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung gemäß § 4 Abs. 1 BauGB wird abgesehen. Für die Beteiligung der Öffentlichkeit wird die Auslegung nach § 3 Abs. 2 durchgeführt. Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange werden gemäß § 4 Abs. 2 BauGB beteiligt.

4.2 Abwägung der Stellungnahmen

Zur Beteiligung der Öffentlichkeit erfolgte zunächst die Gelegenheit zur Unterrichtung und Erörterung vom 15.03.2019 bis 28.03.2019 und anschließend die Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB vom 29.03.2019 bis einschließlich 29.04.2019. Stellungnahmen der Öffentlichkeit sind nicht eingegangen.

Die Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sind als Anlage dargestellt. In dieser Zusammenstellung ist jeweils der Wortlaut der Stellungnahmen, eine Wertung sowie eine Beschlussempfehlung enthalten. Der Ortsgemeinderat hat im Einzelfall darüber entschieden.

4.3 Satzungsbeschluss

Soweit durch die Abwägungsentscheidungen der Planentwurf nicht mehr geändert wird, kann der Bebauungsplan gemäß § 10 BauGB als Satzung beschlossen werden. Der Planentwurf, bestehend aus Planzeichnung mit zeichnerischen und textlichen Festsetzungen sowie der Begründung, liegt in der Sitzung vor.

Der Ortsgemeinderat beschließt den Bebauungsplan „Gewerbegebiet Am Bahnhof, Teil I, 1. Änderung und Erweiterung“ gemäß § 10 BauGB als Satzung.

5. Bebauungsplan Seitershang, 4. Teiländerung;

5.1 Änderungsaufstellungsbeschluss

Der Vorhabenträger, die ALDI GmbH & Co. KG, Am Bommersbacher Hof 1 - 5, 66359 Bous, hat die Einleitung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanverfahrens gem. § 12 BauGB zur Änderung des Bebauungsplanes „Seitershang, 3. Änderung“ beantragt.

Mit der Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Seitershang, 4. Teiländerung“ verfolgt die Ortsgemeinde folgende Ziele: Die Firma ALDI betreibt in Contwig in der Pirmasenser Straße einen Lebensmitteldiscounter. Die Nachfrage der Kunden an diesem Standort ist gleichbleibend hoch. Aus betrieblicher Sicht ergibt sich daher die Notwendigkeit zur weiteren Optimierung der Filiale.

Das Konzept der Firma ALDI sieht die Erweiterung der Verkaufsfläche auf ca. 920 m² durch Verschönerung der Regalierung im Inneren vor. Die Erweiterung dient der Optimierung betrieblicher Abläufe sowie der Verbesserung der Warenpräsentation und Barrierefreiheit.

Das Vorhaben ist nach aktueller Rechtsgrundlage nicht realisierungsfähig, da der bestehende Bebauungsplan ein Mischgebiet gem. § 6 BauNVO ausweist und damit großflächiger Einzelhandel unzulässig ist. Mit der Erweiterung der Verkaufsfläche von 800 m² auf 920 m² wird planungsrechtlich erstmals die Schwelle der Großflächigkeit geringfügig überschritten. Zur Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Zulässigkeit der Planung bedarf es daher gem. § 1 Abs. 3 und § 2 Abs. 1 BauGB der Teiländerung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Seitershang, 3. Änderung“.

Die genauen Grenzen des Geltungsbereiches der Teiländerung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes sind dem beigefügten Lageplan zu entnehmen. Er umfasst eine Fläche von ca. 6.100 m².

Der vorhabenbezogene Bebauungsplan „Seitershang, 4. Teiländerung“ ersetzt den Bebauungsplan „Seitershang, 3. Änderung“ (2016) lediglich mit den getroffenen Regelungsinhalten (Ausweisung Sondergebiet statt Mischgebiet mit Anpassung der Verkaufsfläche). Die Übrigen Festsetzungen des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Seitershang, 3. Änderung“ bleiben hiervon unberührt.

Der vorhabenbezogene Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren gem. § 13a i.V.m. § 13 BauGB teilgeändert.

Der Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land stellt für das Gebiet eine gemischte Baufläche dar. Somit ist der Bebauungsplan gem. § 8 Abs. 2 BauGB nicht aus dem Flächennutzungsplan entwickelt. Der Flächennutzungsplan ist gem. § 13a Abs. 2 Nr. 2 BauGB im Wege der Berichtigung anzupassen.

Der vorhabenbezogene Bebauungsplan wird mit den Hinweisen öffentlich bekannt gemacht, dass er gem. § 13a BauGB i.V.m. § 13 BauGB im beschleunigten Verfahren durchgeführt werden soll. § 13 Abs. 2 und 3 BauGB gelten entsprechend. Es wird darauf hingewiesen, dass gem. § 13 Abs. 3 BauGB von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a Abs. 1 BauGB und gem. § 13 Abs. 2 BauGB und § 13a Abs. 3 BauGB von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach §§ 3 Abs. 1 und 4 Abs. 1 BauGB abgesehen wird.

Der Beschluss, den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Seitershang, 4. Teiländerung“ aufzustellen, ist gem. § 2 Abs. 1 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.

Ratsmitglied Herbert Sefrin fragt nach, ob die Möglichkeit besteht, die Festsetzung Sondergebiet wiederum zum ursprünglichen Mischgebiet zu ändern. Gemäß Ortsbürgermeister Bärmann ist das möglich.

Der Ortsgemeinderat der Ortsgemeinde Contwig beschließt gemäß § 1 Abs. 3 und § 2 Abs. 1 BauGB i.V.m. § 12 BauGB und § 13a BauGB unter Berücksichtigung der aktuell gültigen Änderungen, die Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Seitershang, 4. Teiländerung“ im beschleunigten Verfahren.

5.2 Zustimmung zum Planentwurf und Beschluss über die öffentliche Auslegung

Im Auftrag des Vorhabenträgers hat das Büro Kernplan, Illingen, die Planunterlagen für die 4. Teiländerung des Bebauungsplanes Seitershang erarbeitet und in der Entwurfsfassung vorgelegt.

Die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes erfüllt die Vorgaben, um gemäß § 13a BauGB im beschleunigten Verfahren durchgeführt zu werden. Gemäß § 13a Abs. 3 BauGB wird darauf hingewiesen, dass im beschleunigten Verfahren von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB abgesehen wird. Gemäß § 13 Abs. 3 wird auch von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a Abs. 1 BauGB und gem. § 13 Abs. 2 BauGB und § 13a Abs. 3 BauGB von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach §§ 3 Abs. 1 und 4 Abs. 1 BauGB abgesehen.

Gemäß § 13a BauGB, § 13 BauGB und § 3 Abs. 2 BauGB ist der Entwurf des Planes und der Begründung öffentlich auszulegen.

Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt sein kann, sowie die Nachbargemeinden sind gemäß § 13a BauGB, § 13 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB sowie § 2 Abs. 2 BauGB von der Auslegung zu benachrichtigen und zu beteiligen.

Ort und Dauer der Auslegung sind gemäß § 3 Abs. 2 BauGB mit dem Hinweis, dass Äußerungen während der Auslegungsfrist von jedermann schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch per Mail vorgebracht werden können, ortsüblich bekanntzumachen.

In der Bekanntmachung ist auf die Merkmale des beschleunigten Verfahrens gemäß § 13a BauGB i.V.m. § 13 BauGB hinzuweisen.

Der vorhabenbezogene Bebauungsplan „Seitershang, 4. Teiländerung“ ersetzt den Bebauungsplan „Seitershang, 3. Änderung“ (2016) lediglich mit den getroffenen Regelungsinhalten (Ausweisung Sondergebiet statt Mischgebiet mit Anpassung der Verkaufsfläche). Die Übrigen Festsetzungen des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Seitershang, 3. Änderung“ bleiben hiervon unberührt.

Die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes erfüllt die Vorgaben, um gemäß § 13a BauGB im beschleunigten Verfahren durchgeführt zu werden. Gemäß § 13a Abs. 3 BauGB wird darauf hingewiesen, dass im beschleunigten Verfahren von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB abgesehen wird. Gemäß § 13 Abs. 3 wird auch von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a Abs. 1 BauGB und gem. § 13 Abs. 2 BauGB und § 13a Abs. 3 BauGB von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach §§ 3 Abs. 1 und 4 Abs. 1 BauGB abgesehen.

Gemäß § 13a BauGB, § 13 BauGB und § 3 Abs. 2 BauGB ist der Entwurf des Planes und der Begründung öffentlich auszulegen.

Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt sein kann, sowie die Nachbargemeinden sind gemäß § 13a BauGB, § 13 BauGB und § 4 Abs. 2 BauGB sowie § 2 Abs. 2 BauGB von der Auslegung zu benachrichtigen und zu beteiligen.

Ort und Dauer der Auslegung sind gemäß § 3 Abs. 2 BauGB mit dem Hinweis, dass Äußerungen während der Auslegungsfrist von jedermann schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch per Mail vorgebracht werden können, ortsüblich bekanntzumachen.

In der Bekanntmachung ist auf die Merkmale des beschleunigten Verfahrens gemäß § 13a BauGB i.V.m. § 13 BauGB hinzuweisen.

Der vorhabenbezogene Bebauungsplan „Seitershang, 4. Teiländerung“ ersetzt den Bebauungsplan „Seitershang, 3. Änderung“ (2016) lediglich mit den getroffenen Regelungsinhalten (Ausweisung Sondergebiet statt Mischgebiet mit Anpassung der Verkaufsfläche). Die Übrigen Festsetzungen des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Seitershang, 3. Änderung“ bleiben hiervon unberührt.

Der Ortsgemeinderat der Ortsgemeinde Contwig billigt den vom Büro Kernplan vorgelegten Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Seitershang, 4. Teiländerung“, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Textteil (Teil B), dem Vorhaben- und Erschließungsplan sowie der Begründung. Gleichzeitig wird beschlossen, den Planentwurf gemäß § 13a BauGB, § 13 BauGB und § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

6. Zuschussantrag der Jungen Kirche St. Laurentius Contwig auf Förderung zur Kinder- und Jugendfreizeit

Mit Antrag vom 30. August 2019 teilt die Junge Kirche St. Laurentius folgendes mit:

„Die Junge Kirche St. Laurentius unternahm vom 01. bis 10. August eine Kinder- und Jugendfreizeit in Natz/Schabs in Italien. Die Gruppe setzte sich aus 9 Jugendlichen und 1 Betreuer zusammen. Für Fahrt, Unterkunft und Begleitprogramm sind Kosten in Höhe von 3534,80 Euro angefallen.“

Die Maßnahme ist nach den Richtlinien IIb der Jugendförderung der Gemeinde Contwig förderfähig.

Gemäß Punkt II der Förderungsarten b: „Gezielte Förderung von Einzelmaßnahmen“, Abs. 3, können je 5 Teilnehmer ein erwachsener Begleiter bei Maßnahmen außerhalb der Gemeinde Contwig mitgerechnet werden.

Im Haushaltsjahr 2019 sind auf der Buchungsstelle 421101-541593 für Zuschüsse an Vereine, Sport- und Jugendförderung 3.500 Euro eingestellt. Dieser Betrag steht noch komplett zur Verfügung. Der Gemeinderat Contwig gewährt der Jungen Kirche St. Laurentius Contwig für die Kinder- und Jugendfreizeit nach Natz/Schabs einen Zuschuss in Höhe von 353,00 Euro (10% der förderfähigen Gesamtkosten).

7. Antrag der VT Contwig e.V. auf Zuschuss zur Anschaffung von Sprungbrett und Landematte

Mit Schreiben vom 30.08.2019 teilt die VT Contwig e.V. mit:

„Nach fast 30 Jahren waren das ausgeleierte Sprungbrett und die alte Landematte nicht mehr brauchbar und die Anschaffung mehr als notwendig. Die Kosten belaufen sich auf 1545,93 €.“

Der Ortsgemeinderat Contwig beschließt der VT Contwig einen Zuschuss in Höhe von 120,00 € zu gewähren.

8. Friedhof Contwig;

Gestaltung Eingangsbereich

Ortsbürgermeister Bärmann teilt mit, dass der Eingangsbereich des Contwiger Friedhofes, wie im Bauausschuss beraten, gestaltet wird.

9. Verkehrssituation Oberauerbacher Straße sowie Frühlingstraße und Bogenstraße

Die CDU-Fraktion hat den Antrag gestellt, an der Ausfahrt Bogenstraße in die Hauptstraße an der Ecke zur Eisdielen Poller zu setzen und vor der Apotheke einen Verkehrsspiegel anzubringen, damit die Ausfahrt erleichtert wird.

Das Vorhaben soll nach Abstimmung mit dem Ordnungsamt ausgeführt werden.

An der Ausfahrt Tränkgasse zur Hauptstraße soll ebenso ein Verkehrsspiegel angebracht werden.

In der Oberauerbacher Straße soll in Höhe des Treppenaufganges zur katholischen Kirche ein Zebrastreifen angebracht werden, damit die Grundschulkinder, die dort aus dem Bus aussteigen, die Straße sicher überqueren können.

Desweiteren wurde festgestellt, dass das Halteverbotsschild die Zeiten von 7 bis 16 Uhr aufweist. Da der Schulbus jedoch erst nach 16 Uhr dort hält, sollen die Zeitvorgaben auf dem Schild bis 17 Uhr ausgeweitet werden. Dies soll bei der Straßenverkehrsbehörde angeregt werden.

10. Bepflanzung Ortsdurchfahrt

In der Ortsdurchfahrt fehlen zwischenzeitlich 12 Bäume, die altersbedingt gefällt werden mussten. Die Kosten für die Ersatzbeschaffung belaufen sich auf ca. 15.000 €.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Ersatzbeschaffung. Die Maßnahme soll beschränkt ausgeschrieben werden. Ratsmitglied Thorsten Sefrin schlägt vor, eine Anwuchsgarantie zu verlangen.

11. Neubaugebiet „Am Bohnrech“; Auftragsvergabe

Im Zuge der Erschließungsarbeiten im Neubaugebiet „Auf Mühlbach, Hinterm Bohnrech“ wurden Erdaushubmassen auf den gemeindeeigenen Baugrundstücken Plan-Nr. 854/9, 854/10 und 854/11 abgelagert, um die extreme Hanglage der Grundstücke auszugleichen. Aufgrund des Umfangs ist für die Auffüllmaßnahme jeweils eine Baugenehmigung zu beantragen. Die Plan- und sonstigen Unterlagen für den Bauantrag sind durch einen planvorlageberechtigten Architekten oder Ingenieur zu erstellen. Der Ortsgemeinderat hat über die Vergabe der Planungsleistungen zu entscheiden.

Der Ortsgemeinderat vergibt die Planungsleistungen an das Architekturbüro Jürgen Klein, Hauptstraße 90-92, 66482 Zweibrücken. Die Honorarkosten für die Erstellung der Genehmigungsplanung sind derzeit nicht abschätzbar.

Zuvor waren Geländeaufnahmen und Vermessungsarbeiten notwendig. Diese hat das Vermessungsbüro Sieber bereits durchgeführt. Hierfür sind Kosten in Höhe von 800 € angefallen.

Der Ortsgemeinderat stimmt nachträglich der Auftragsvergabe an das Vermessungsbüro Sieber zu.

Nichtöffentlich

12. Pachtangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat stimmt dem Abschluss eines Pachtvertrages zu.

13. Grundstücksangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat berät und beschließt zu Grundstücksangelegenheiten.

14. Bauangelegenheiten;

Der Ortsgemeinderat berät und beschließt über Bauangelegenheiten.

Bericht

über die Sitzung des

Ortsgemeinderates Contwig vom 11.12.2019

1. Neubau Kinderspielplatz im Neubaugebiet „Am Bohnrech“, Sachstandsbericht

Der Landschaftsarchitekt Herr Stefan Laport stellt dem Ortsgemeinderat seinen Entwurfsplan für den Kinderspielplatz vor. Das Gelände ist rund 1350 m² groß und liegt im Neubaugebiet „Am Bohnrech“.

Die Spielbereiche für Kinder und Jugendliche werden in Form von drei Inseln angelegt. Am Rand der Spielbereiche dienen Holzbänke als Sitzgelegenheit. Der Spielplatz soll von einem 1,40 m hohen Zaun eingefasst werden. Durch die Bepflanzung von Bäumen wird für ausreichend Schatten gesorgt. Die Kosten belaufen sich auf ca. 113.000,00 €.

Ortsbürgermeister Bärmann bedankt sich bei Herrn Laport für die ausführliche Vorstellung des geplanten Vorhabens sowie der Beantwortung der gestellten Fragen einzelner Ratsmitglieder.

Der Ortsgemeinderat beauftragt das Planungsbüro Stefan Laport aus Battweiler die Planung des Neubau Kinderspielplatzes im Neubaugebiet „Am Bohnrech“ fortzuführen.

2. Neubepflanzung Baumscheiben in der OD Contwig, Auftragsvergabe

Die Ortsgemeinde möchte die Baumscheiben in der Ortsdurchfahrt Contwig neu bepflanzen lassen. Auf Wunsch des Ortsbürgermeisters wurde von der Verwaltung eine Preisabfrage durchgeführt. Von vier beteiligten Firmen haben zwei ein Angebot abgegeben. Die Angebote wurden rechnerisch, technisch und wirtschaftlich geprüft. Danach sind alle zwei Angebote zu werten:

Das gesamtwirtschaftlichste Angebot hat die Fa. Maisch, Contwig zum Preis von 12.997,54 Euro (brutto) abgegeben.

Der Ortsgemeinderat Contwig stimmt der Auftragsvergabe an die Fa. Maisch, Contwig zu.

3. Durchführung der Erschließungsarbeiten im Neubaugebiet „Am Bohnrech“; Bestellung eines Gutachters

Es gibt Beschwerden von Bauherren und ausführenden Firmen über die Pflasterungen und Begrenzungssteine der Gehwege im Neubaugebiet „Am Bohnrech“, dass diese Erschließungsarbeiten nicht fachgerecht ausgeführt worden seien. Diese würden unter der Belastung durch LKW's nachgeben und Schäden verursachen.

Der Ortsbürgermeister wird beauftragt der Erschließungsfirma WVE eine offizielle Mängelanzeige zukommen zu lassen. Danach soll gemeinsam ein Gutachter ausgesucht und beauftragt werden.

4. Jugendförderung

Am Ende des Jahres steht bei der Leistung „Jugendförderung 421101“ noch ein Betrag in Höhe von 3.500,- € zur Verfügung.

Der Betrag soll anteilmäßig an die Vereine verteilt werden, pro Jugendlichen wird ein Betrag von 7,11 € ausbezahlt.

Waldjugend:	17 Jugendliche und erhält einen Zuschuss in Höhe von 120,- €
Fischer:	18 Jugendliche und erhält einen Zuschuss in Höhe von 128,- €
JugendFw:	11 Jugendliche und erhält einen Zuschuss in Höhe von 79,- €
VT Contwig:	283 Jugendliche und erhält einen Zuschuss in Höhe von 2.013,- €
Palatia:	118 Jugendliche und erhält einen Zuschuss in Höhe von 840,- €
SC Stambach:	10 Jugendliche und erhält einen Zuschuss in Höhe von 71,- €
HFZ:	35 Jugendliche und erhält einen Zuschuss in Höhe von 249,- €

5. Anschaffung einer Orgel für die Leichenhalle in Stambach

Der ev. Kirchenchor Contwig/ Stambach stellt mit Datum vom 27.10.2019 erneut einen Antrag auf Kostenübernahme eines e-Pianos in Höhe von 620,- € und einem Notenständer in Höhe von 45,- €.

Die Verwaltung soll prüfen inwiefern die Ortsgemeinde für die Ausstattung der Leichenhalle zuständig ist. Darüber hinaus soll mit der Kommunalaufsicht abgestimmt werden, ob die Ortsgemeinde das e-Piano bezuschussen kann.

Der Ortsgemeinderat beschließt den Tagesordnungspunkt zunächst zu vertagen.

6. Zuschussanträge evangelische Kindertagesstätte Contwig

6.1 Schallschutzmaßnahmen

Im Hortgebäude der Evangelischen Kindertagesstätte in Contwig sollen Schallschutzmaßnahmen in Höhe von 6.850,03 € durchgeführt werden.

Mit Schreiben vom 06.08.2019 hat der Prot. Verwaltungszweckverband Zweibrücken-Pirmasens, für die Prot. Kirchengemeinde Contwig, einen Kommunalzuschuss in Höhe von 876,80 € beantragt. Dieser Betrag entspricht den Empfehlungen des Landkreises Südwestpfalz.

Der Ortsgemeinderat Contwig stimmt der Gewährung eines Kommunalzuschusses in Höhe von 876,80 € zu.

6.2 Fußbodenbelag und Fingerschutzsystem

In der Prot. Kindertagesstätte Contwig sollen ein rutschhemmender Fußbodenbelag im Eingangsbereich und an den Innentüren ein Fingerschutzsystem eingebaut werden.

Mit Schreiben vom 18.11.2019 hat der Prot. Verwaltungszweckverband Zweibrücken-Pirmasens, für die Prot. Kirchengemeinde Contwig, einen Kommunalzuschuss in Höhe von 862,31 € beantragt. Dieser Betrag entspricht den Empfehlungen des Landkreises Südwestpfalz. Der Ortsgemeinderat Contwig stimmt der Gewährung eines Kommunalzuschusses in Höhe von 862,31 € zu.

7. Neubau Kindertagesstätte; Auftragsvergaben

7.1 Bodenbelagsarbeiten

Die Arbeiten wurden gemäß VOB/A öffentlich ausgeschrieben. Die Submission fand am 26.11.2019 statt. Die eingegangenen Angebote werden durch das Büro Bohrer Architekten geprüft. Das Prüfergebnis wird mit einem Vergabevorschlag in der Sitzung vorgelegt.

Bei der Submission gingen 8 Angebote ein. Gemäß Prüfung und Vergabevorschlag des Büros Bohrer hat die Fa. Onur Karakus, Viernheim, mit einer Angebotssumme in Höhe von 25.398,04 Euro das annehmbarste Angebot abgegeben.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Auftragsvergabe an die Firma Onur Karakus, Viernheim, auf der Grundlage des vorliegenden Angebots.

7.2 Fliesen-, Platten- und Natursteinarbeiten

Die Arbeiten wurden gemäß VOB/A öffentlich ausgeschrieben. Die Submission fand am 26.11.2019 statt. Die eingegangenen Angebote werden durch das Büro Bohrer Architekten geprüft. Das Prüfergebnis wird mit einem Vergabevorschlag in der Sitzung vorgelegt.

Bei der Submission gingen 5 Angebote ein. Gemäß Prüfung und Vergabevorschlag des Büros Bohrer hat die Fa. Klink, 66887 Rutsweiler mit einer Angebotssumme in Höhe von 31.044,72 Euro das annehmbarste Angebot abgegeben.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Auftragsvergabe an die Firma Klink, Rutsweiler, auf der Grundlage des vorliegenden Angebotes.

7.3 Putz-, Stuck- und Trockenbauarbeiten

Die Arbeiten wurden gemäß VOB/A öffentlich ausgeschrieben. Die Submission fand am 26.11.2019 statt. Die eingegangenen Angebote werden durch das Büro Bohrer Architekten geprüft. Das Prüfergebnis wird mit einem Vergabevorschlag in der Sitzung vorgelegt.

Bei der Submission gingen 7 Angebote ein. Gemäß Prüfung und Vergabevorschlag des Büros Bohrer hat die Hahn & Weiß, 66743 Idar-Oberstein mit einer Angebotssumme in Höhe von 93.270,05 Euro das annehmbarste Angebot abgegeben.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Auftragsvergabe an die Firma Hahn & Weiß, Idar-Oberstein, auf der Grundlage des vorliegenden Angebotes.

7.4 Kanalhausanschluss

Die Anschlussleitungen der Schmutzwasser- und Niederschlagswasserbeseitigung für das neue Kindergartengebäude wird im Wege einer Privaterschließung über das Schulgrundstück zur Maßweiler Straße geführt und in Höhe der Einfahrt Schulgelände an die Straßenleitungen der Maßweiler Straße angeschlossen. Die Leitungsarbeiten wurden gemäß VOB beschränkt ausgeschrieben. Die Submission fand am 27.11.2019 statt. Die eingegangenen Angebote werden durch das Büro i.d. & consult, Waldfischbach, geprüft.

Nach Prüfung und Vergabeempfehlung des Ingenieurbüros hat die Fa. A.u.B. Staab, Schmitshausen, mit einer Angebotssumme in Höhe von 89.184,68 Euro das annehmbarste Angebot vorgelegt.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Auftragsvergabe an die Fa. A.u.B. Staab, Schmitshausen, auf der Grundlage des vorliegenden Angebotes.

8. Nutzung Rathaus durch Grundschule Contwig

Nachdem das Grundschulgebäude in Contwig wegen Schimmelpilzsporen gesperrt wurde, wurden ab 28.11.2019 zwei Schulklassen im 1. und 2. Obergeschoss des Rathauses der Gemeinde Contwig untergebracht. Es zeichnet sich ab, dass die beiden Klassen für einen längeren Zeitraum in Ersatzräumen untergebracht werden müssen (bis zum Abschluss einer Sanierung des Schulgebäudes).

Für eine längerfristige Unterbringung im Rathaus ist eine Genehmigung des Bauamtes der Kreisverwaltung Südwestpfalz erforderlich. Der Ortsgemeinderat stimmt einer Überlassung der Räume des Rathauses zu Unterrichtszwecken der Grundschule Contwig zu.

9. Auftragsvergabe Spielgeräte

9.1 Spielplatz „Am Bohnrech“

Dem Ortsbürgermeister Bärmann liegt ein Angebot der Fa. Seibel, Hinterweidenthal in Höhe von ca. 45.944,39 € für die Spielgeräte des Spielplatz „Am Bohnrech“ vor.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Auftragsvergabe an die Fa. Seibel, Hinterweidenthal, auf der Grundlage des vorliegenden Angebotes zu vergeben.

9.2 Neubau Kindergarten Maßweiler Straße

Dem Ortsbürgermeister Bärmann liegt ein Angebot der Fa. Seibel, Hinterweidenthal in Höhe von ca. 34.718,00 € (inklusive Lieferung und Montage) für die Spielgeräte des Kindergartens in der Maßweiler Straße vor.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Auftragsvergabe an die Fa. Seibel, Hinterweidenthal, auf der Grundlage des vorliegenden Angebotes zu vergeben.

10. Auftragsvergabe Wandschutz Kindergarten Stambach

Dem Ortsbürgermeister Bärmann liegt ein Angebot der Fa. Strobel, Contwig in Höhe von ca. 1.647,56 € (Brutto) für den Wandschutz des Kindergartens Stambach vor.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Auftragsvergabe für die Anbringung eines Wandschutzes an der Außenfassade des Kindergarten Stambach an die Fa. Strobel, Contwig, zu vergeben.

Nichtöffentlich

11. Friedhofsangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat berät und beschließt über Friedhofsangelegenheiten

Sitzung des Bau- und Umweltausschusses Contwig

Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 28.01.2020** findet um **19.00 Uhr** im Rathaus, Rathausplatz 1, in Contwig eine Sitzung des Bau- und Umweltausschusses statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Bebauungsplan Zeitersweg, 1. Änderung (Vereinfachte Änderung);
 1. Abwägung der Stellungnahmen
 2. Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB
 2. Bebauungsplan Seitershang, 4. Teiländerung;
 1. Abwägung der Stellungnahmen
 2. Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB
 3. Beschilderung 30 km - Zone
 4. Umgestaltung des Waschplatzes, Zustimmung zur Planung
- Nichtöffentlich**
5. Bauangelegenheiten
 6. Grundstücksangelegenheiten
 7. Vertragsangelegenheit

Contwig, 20.01.2020

gez. Bärmann, Ortsbürgermeister

Sitzung des Ortsgemeinderates Contwig

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 29.01.2020**, findet um **19.30 Uhr** im Rathaus, Rathausplatz 1, in Contwig eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Forsteinrichtungswerk
2. Forstwirtschaftsplan 2020
3. Bebauungsplan Zeitersweg, 1. Änderung (Vereinfachte Änderung);
 1. Abwägung der Stellungnahmen
 2. Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB
4. Bebauungsplan Seitershang, 4. Teiländerung;
 1. Abwägung der Stellungnahmen
 2. Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB
5. Beschilderung 30 km - Zone
6. Umgestaltung des Waschplatzes, Zustimmung zur Planung

Nichtöffentlich

7. Bauangelegenheiten
8. Grundstücksangelegenheiten
9. Vertragsangelegenheit
10. Personalangelegenheiten

Contwig, 20.01.2020

gez. Bärman, Ortsbürgermeister

**GROSSSTEINHAUSEN****Ortsbürgermeister Volker Schmitt**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
 Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de
 www.Grosssteinhausen.de

Anmeldung von Schulanfängern (Kann-Kinder) für das Schuljahr 2020/21 an der Grundschule Bottenbach

An der Grundschule Bottenbach können Kinder, welche nach dem 31. August 2020 das sechste Lebensjahr vollenden werden, zur Einschulung im Schuljahr 2020/21 angemeldet werden, sofern sie die für den Schulbesuch erforderliche geistige und körperliche Reife besitzen. Die Entscheidung darüber trifft die Schulleiterin im Benehmen mit der Schulärztin. Die Anmeldung soll zwischen dem **3. und 28. Februar 2020** bei der Schulleitung erfolgen. Das Kind soll daran teilnehmen. Bitte vereinbaren Sie dazu telefonisch einen Termin (Tel.: 06339-7455). Folgende Dokumente benötigen wir bei der Anmeldung:

- Geburtsurkunde des Kindes oder Familienstammbuch
- Bescheinigung über den Kindergartenbesuch.

Die Schulleitung

**HORNBACH****Stadtbürgermeister Reinhold Hohn**

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.
 08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
 n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

**KÄSHOFEN****Ortsbürgermeister Egon Gilbert**

Tel. 06337/1873, Mobil 0177/8089802
 Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

**KLEINBUNDENBACH****Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger**

Tel. 06337/6278
 Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

**KLEINSTEINHAUSEN****Ortsbürgermeisterin Martina Wagner**

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
 Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

Nachbarschaftshilfe

Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;
 montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung
 von ehrenamtlicher Hilfe

Anmeldung von Schulanfängern (Kann-Kindern) für das Schuljahr 2020/21 an der Grundschule Bottenbach

An der Grundschule Bottenbach können Kinder, welche nach dem 31. August 2020 das sechste Lebensjahr vollenden werden, zur Einschulung im Schuljahr 2020/21 angemeldet werden, sofern sie die für den Schulbesuch erforderliche geistige und körperliche Reife besitzen. Die Entscheidung darüber trifft die Schulleiterin im Benehmen mit der Schulärztin. Die Anmeldung soll **zwischen dem 3. und 28. Februar 2020** bei der Schulleitung erfolgen. Das Kind soll daran teilnehmen. Bitte vereinbaren Sie dazu telefonisch einen Termin (Tel.: 06339-7455).

Folgende Dokumente benötigen wir bei der Anmeldung:

- Geburtsurkunde des Kindes oder Familienstammbuch
- Bescheinigung über den Kindergartenbesuch.

Die Schulleitung

Sitzung des Ortsgemeinderates Kleinsteinhausen

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 29.01.2020**, findet um **19.30 Uhr** im Gemeindehaus, Friedhofstr. 5, in Kleinsteinhausen eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

**DELLFELD****Ortsbürgermeisterin Doris Schindler**

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101
 Sprechstunde: nach Vereinbarung

Anmeldung noch nicht schulpflichtiger Kinder zum Schuljahresbeginn 2020/2021 an der GS Dellfeld

Kinder, die noch nicht schulpflichtig sind, d. h. nach dem 31.08.2014 geboren wurden, können auf Antrag der Eltern in die Schule aufgenommen werden, wenn aufgrund ihrer Entwicklung zu erwarten ist, dass sie mit Erfolg am Unterricht teilnehmen werden. Die Entscheidung trifft die Schulleitung im Benehmen mit dem schulärztlichen Dienst.

Die Anmeldung dieser Kinder findet im Sekretariat der Grundschule Dellfeld am **Donnerstag, den 06.02.2020** zwischen 10:00 und 11:00 Uhr statt. Mitzubringen sind das Familienstammbuch oder die Geburtsurkunde **und** die Bestätigung über den Kindergartenbesuch.

Auch ist ggf.

- eine Bescheinigung über das alleinige Sorgerecht bei geschiedenen Eltern oder
- eine Bescheinigung über das gemeinsame Sorgerecht bei unverheirateten Eltern vorzulegen.

Jochum-Müller, (Schulleitung)

Liebe Hundehalter

Achten Sie doch bitte auf die Hinterlassenschaften ihrer Tiere, besonders auf Gehwegen, Bürgersteige und Spielplätze sind von Hundekot und dergleichen frei zu halten. Ich bitte um Beachtung und Ihr Verständnis.

Doris Schindler, Ortsbürgermeisterin

**DIETRICHINGEN****Ortsbürgermeisterin Ulrike Vogelgesang**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
 Tel. 06338/9946007

**GROSSBUNDENBACH****Ortsbürgermeister Dieter Glahn**

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
 E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
 www.grossbundenbach.de

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-800

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de

**Teilnahmebedingungen für Freizeiten und Fahrten der
Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken**

1. Träger

Träger der Freizeiten und Fahrten ist die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

2. Anmeldung und Vertragsabschluss

Alle An-, Ab- und Ummeldungen sind nur schriftlich möglich. Der Teilnahmevertrag ist zustande gekommen, wenn die Anmeldung vom Träger schriftlich bestätigt worden ist. Maßgeblich für den Inhalt des Teilnahmevertrages sind allein die Freizeitausschreibung, diese Teilnahmebedingungen und die schriftliche Reisebestätigung. Mündliche Zusatzvereinbarungen müssen schriftlich bestätigt werden. Die Anmeldung ist ganz einfach: den Anmeldevordruck ausfüllen und an die oben angegebene Adresse schicken. Bei Minderjährigen ist die Anmeldung von dem/der Erziehungsberechtigten zu unterschreiben. Meldet sich ein/e Teilnehmer/in schriftlich ab, werden die entsprechenden Stornogebühren (gemäß der unten aufgeführten Bedingungen) einbehalten.

3. Zahlungsbedingungen

Nach Empfang der Teilnahmebestätigung, die als Rechnung gilt und die Überweisungsangaben beinhaltet, muss die gesamte Teilnehmergebühr bis zu dem benannten Zahlungstermin auf dem Konto des Trägers eingegangen sein. Sollte es von Seiten des Teilnehmers nicht möglich sein, den vollen Betrag aufzubringen, stehen wir gerne für ein persönliches Gespräch zur Verfügung.

4. Rücktritt durch den Träger der Freizeit

Wird eine ausgeschriebene oder festgelegte Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht, ist der Träger berechtigt, die Freizeit bis zu zwei Wochen vor Freizeitbeginn abzusagen. Der Träger kann jederzeit zurücktreten, wenn von ihm nicht zu verantwortende Umstände die Durchführung der Freizeit verhindern. Beispiele hierfür sind unerwartete erhebliche Kostensteigerungen, Naturgewalten, kriegerische Auseinandersetzungen, höhere Gewalt u.ä.. Den eingezahlten Reisepreis erhält der Teilnehmer/die Teilnehmerin unverzüglich zurück. Weitere Ansprüche werden nicht anerkannt. Der Träger kann vor Reiseantritt vom Vertrag zurücktreten, wenn die Zahlungsbedingungen nicht eingehalten werden. In diesem Fall kann eine Bearbeitungsgebühr von 25,- Euro berechnet werden. Jede Teilnehmer/jede Teilnehmerin ist verpflichtet, den Weisungen der Freizeitleitung zu entsprechen und sich am Programm zu beteiligen. Bei schweren und nachhaltigen Störungen der Freizeit kann der Träger auf der sofortigen Heimreise des Teilnehmers/der Teilnehmerin bestehen. Die entstehenden Kosten gehen zu Lasten des Teilnehmers/der Teilnehmerin. Ein Anspruch auf Rückerstattung eines Teiles des Freizeitpreises entsteht nur, wenn durch den Rücktritt tatsächlich Kosten eingespart werden.

5. Rücktritt der Teilnehmer/ides Teilnehmers

Tritt der Teilnehmer/ die Teilnehmerin von der Anmeldung vor Reiseantritt zurück, ohne eine geeignete Ersatzperson anbieten zu können, kann der Träger eine Rücktrittsgebühr erheben, sowie einen pauschalierten Ersatzanspruch geltend machen:

Rücktritt zwischen dem 42. und 29. Tag vor der Freizeit	10 % des Freizeitpreises
" zwischen dem 28. und 15. Tag "	50 % "
" zwischen dem 14. und dem Beginn der Freizeit	90 % "

Erfolgt die Abmeldung mehr als sechs Wochen vor dem Freizeitbeginn, kann eine Verwaltungsgebühr von 25,- Euro erhoben werden. Der Rücktritt muss schriftlich vorgelegt werden. Maßgeblich ist der Eingang der Rücktrittserklärung beim Träger.

6. Versicherung

Für die Teilnehmer/innen besteht während der Freizeit eine Haftpflicht- und Unfallversicherung. Bei Auslandsfreizeiten wird der Abschluss einer zusätzlichen Reisekrankenversicherung empfohlen.

7. Haftungsausschluss

Schadensersatzansprüche gegen die Veranstalter aus Verzug, Unmöglichkeit der Leistung, positiver Forderungsverletzung, Verschulden bei Vertragsabschluss, unerlaubter Handlung oder aus einem sonstigen Rechtsgrund sind ausgeschlossen, soweit die Veranstalter, deren gesetzliche Vertreter oder Erfüllungsgehilfen nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt haben. Der Träger haftet nicht für Sach- und Personenschäden, die ein Teilnehmer oder Dritte zu verantworten haben, oder bei höherer Gewalt.

8. Sonstiges

Alle Teilnehmer/innen erhalten rechtzeitig vor Freizeitbeginn einen Informationsbrief bzw. eine Einladung zum Informationstreffen. Soweit in den Freizeitangeboten keine anderen Angaben gemacht werden, umfassen die Leistungen des Trägers den Transport, die Unterbringung, Vollverpflegung, Aufsicht und Betreuung den Altersstufen entsprechend. Für die Dauer des Aufenthaltes übernimmt das Betreuungsteam die Aufsichtspflicht.

Die Übernahme dieser Verpflichtung beginnt mit Ort und Zeit der Abfahrt und endet dementsprechend bei der Rückankunft. Von den Teilnehmern wird erwartet: gute Laune, Rücksichtnahme auf andere, aufgestellte Regelungen des Betreuungsteams einhalten, je nach Fernmaßnahme Küchenhelfer u.ä.

Mit der Herstellung und der evtl. Veröffentlichung von Film- und Fotoaufnahmen der Teilnehmer sind wir einverstanden.

Spiel- und Freizeitspass

Ferien in unserer Heimat 2020



**vom 06. Juli bis 10. Juli
in Stambach**



**und
vom 13. Juli bis 17. Juli
in Walshausen**

Veranstalter: Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Anmeldung zu Ferien in der Heimat

06. Juli bis 10. Juli in Stambach,

13. Juli bis 17. Juli in Walshausen,

Name Vorname

Straße PLZ, Ort

Geburtsdatum Telefon



E-Mail-Adresse

Vegetarisches Essen gewünscht ja nein

Frühbetreuung ab 7.30 Uhr gewünscht ja nein

Betreuung bis 16.30 Uhr gewünscht ja nein

Die Teilnahmebedingungen der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land erkenne ich an.

Unterschrift des Erziehungsberechtigten (Vor- und Zuname)

Ich beantrage einen Zuschuss zum Teilnehmerbeitrag

Ich beziehe keine Sozialleistungen

Ich beziehe Sozialleistungen. Den aktuellen Bescheid füge ich bei.

Anmeldung ausschneiden und einsenden an:

Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land,

Landauer Straße 18-20,

66482 Zweibrücken

Spiel- und Freizeitpass

Ferien in unserer Heimat 2020



... unter diesem Motto wollen wir mit euch erlebnisreiche Ferienwochen verbringen. Zusammen werden wir kreativ, spielerisch und musikalisch viel Schönes entdecken.

Teilnehmer können alle Kinder im Alter von **6 – 12 Jahren** aus der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

Bis spätestens 9 Uhr sollt ihr am Treffpunkt sein, da wir dann gemeinsam mit unseren Aktionen beginnen.

Ablauf und sonstige Informationen erhaltet ihr rechtzeitig durch einen Elternbrief nach Eingang der Anmeldung.

Teilnehmerbeitrag: 50,- Euro/Woche

Im Teilnehmerbeitrag sind enthalten:

- Spiel- und Bastelmaterial
- Mittagessen und Tee
- Eintrittsgelder
- Frühbetreuung
- Versicherung



Weitere Infos erhaltet ihr bei:

Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Tel. 06332 – 8062 118

Fax: 06332 – 8062 999

Email: s.betz@vgzwlnd.de

**Teilnahmebedingungen für Freizeiten und Fahrten der
Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken**

1. Träger

Träger der Freizeiten und Fahrten ist die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

2. Anmeldung und Vertragsabschluss

Alle An-, Ab- und Ummeldungen sind nur schriftlich möglich. Der Teilnahmevertrag ist zustande gekommen, wenn die Anmeldung vom Träger schriftlich bestätigt worden ist. Maßgeblich für den Inhalt des Teilnahmevertrages sind allein die Freizeitausschreibung, diese Teilnahmebedingungen und die schriftliche Reisebestätigung. Mündliche Zusatzvereinbarungen müssen schriftlich bestätigt werden. Die Anmeldung ist ganz einfach: den Anmeldevordruck ausfüllen und an die oben angegebene Adresse schicken. Bei Minderjährigen ist die Anmeldung von dem/der Erziehungsberechtigten zu unterschreiben. Meldet sich ein/e Teilnehmer/in schriftlich ab, werden die entsprechenden Stornogebühren (gemäß der unten aufgeführten Bedingungen) einbehalten.

3. Zahlungsbedingungen

Nach Empfang der Teilnahmebestätigung, die als Rechnung gilt und die Überweisungsangaben beinhaltet, muss die gesamte Teilnehmergebühr bis zu dem benannten Zahlungstermin auf dem Konto des Trägers eingegangen sein. Sollte es von Seiten des Teilnehmers nicht möglich sein, den vollen Betrag aufzubringen, stehen wir gerne für ein persönliches Gespräch zur Verfügung.

4. Rücktritt durch den Träger der Freizeit

Wird eine ausgeschriebene oder festgelegte Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht, ist der Träger berechtigt, die Freizeit bis zu zwei Wochen vor Freizeitbeginn abzusagen. Der Träger kann jederzeit zurücktreten, wenn von ihm nicht zu verantwortende Umstände die Durchführung der Freizeit verhindern. Beispiele hierfür sind unerwartete erhebliche Kostensteigerungen, Naturgewalten, kriegerische Auseinandersetzungen, höhere Gewalt u.ä.. Den eingezahlten Reisepreis erhält der Teilnehmer/die Teilnehmerin unverzüglich zurück. Weitere Ansprüche werden nicht anerkannt. Der Träger kann vor Reiseantritt vom Vertrag zurücktreten, wenn die Zahlungsbedingungen nicht eingehalten werden. In diesem Fall kann eine Bearbeitungsgebühr von 25,- Euro berechnet werden. Jede Teilnehmer/jede Teilnehmerin ist verpflichtet, den Weisungen der Freizeitleitung zu entsprechen und sich am Programm zu beteiligen. Bei schweren und nachhaltigen Störungen der Freizeit kann der Träger auf der sofortigen Heimreise des Teilnehmers/der Teilnehmerin bestehen. Die entstehenden Kosten gehen zu Lasten des Teilnehmers/der Teilnehmerin. Ein Anspruch auf Rückerstattung eines Teiles des Freizeitpreises entsteht nur, wenn durch den Rücktritt tatsächlich Kosten eingespart werden.

5. Rücktritt der Teilnehmer/ides Teilnehmers

Tritt der Teilnehmer/ die Teilnehmerin von der Anmeldung vor Reiseantritt zurück, ohne eine geeignete Ersatzperson anbieten zu können, kann der Träger eine Rücktrittsgebühr erheben, sowie einen pauschalen Ersatzanspruch geltend machen:

Rücktritt zwischen dem 42. und 29. Tag vor der Freizeit	10 % des Freizeitpreises
" zwischen dem 28. und 15. Tag "	50 % "
" zwischen dem 14. und dem Beginn der Freizeit	90 % "

Erfolgt die Abmeldung mehr als sechs Wochen vor dem Freizeitbeginn, kann eine Verwaltungsgebühr von 25,- Euro erhoben werden. Der Rücktritt muss schriftlich vorgelegt werden. Maßgeblich ist der Eingang der Rücktrittserklärung beim Träger.

6. Versicherung

Für die Teilnehmer/innen besteht während der Freizeit eine Haftpflicht- und Unfallversicherung. Bei Auslandsfreizeiten wird der Abschluss einer zusätzlichen Reisekrankenversicherung empfohlen.

7. Haftungsausschluss

Schadensersatzansprüche gegen die Veranstalter aus Verzug, Unmöglichkeit der Leistung, positiver Forderungsverletzung, Verschulden bei Vertragsabschluss, unerlaubter Handlung oder aus einem sonstigen Rechtsgrund sind ausgeschlossen, soweit die Veranstalter, deren gesetzliche Vertreter oder Erfüllungsgehilfen nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt haben. Der Träger haftet nicht für Sach- und Personenschäden, die ein Teilnehmer oder Dritte zu verantworten haben, oder bei höherer Gewalt.

8. Sonstiges

Alle Teilnehmer/innen erhalten rechtzeitig vor Freizeitbeginn einen Informationsbrief bzw. eine Einladung zum Informationstreffen. Soweit in den Freizeitangeboten keine anderen Angaben gemacht werden, umfassen die Leistungen des Trägers den Transport, die Unterbringung, Vollverpflegung, Aufsicht und Betreuung den Altersstufen entsprechend. Für die Dauer des Aufenthaltes übernimmt das Betreuersteam die Aufsichtspflicht.

Die Übernahme dieser Verpflichtung beginnt mit Ort und Zeit der Abfahrt und endet dementsprechend bei der Rückankunft. Von den Teilnehmern wird erwartet: gute Laune, Rücksichtnahme auf andere, aufgestellte Regelungen des Betreuerteams einhalten, je nach Fernmaßnahme Küchenendienst u.ä.

Mit der Herstellung und der evtl. Veröffentlichung von Film- und Fotoaufnahmen der Teilnehmer sind wir einverstanden.

Spiel- und Freizeitspass

Ferien in unserer Heimat 2020 Zeltlager im Camp Dietrichingen

vom 20. Juli bis 24. Juli



Veranstalter: Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land in Kooperation mit dem Mittelalterverein Waldläufer

Anmeldung zu Ferien in der Heimat

20. Juli bis 24. Juli im Camp Dietrichingen

www.camp-dietrichingen.de

Spiel- und Freizeitpass

Ferien in unserer Heimat 2020

... unter diesem Motto wollen wir mit euch eine erlebnisreiche Ferienwoche im Camp Dietrichingen verbringen. Zusammen mit dem Waldläufer Mittelalterverein werden wir kreativ, spielerisch und musikalisch viel Schönes entdecken.

Teilnehmen können alle Kinder im Alter von 7 – 14 Jahren aus der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

Für das Zeltlager benötigt ihr ein Zelt, eine Isomatte, Luftmatratze und einen Schlafsack. Das Camp ist am Montag, dem 20. Juli 2020 ab 8.00 Uhr geöffnet. Am Freitag, dem 24. Juli 2020 endet die Freizeit um 14.00 Uhr.

Ablauf und sonstige Informationen erhalten eure Eltern rechtzeitig durch einen Elternbrief nach Eingang der Anmeldung.

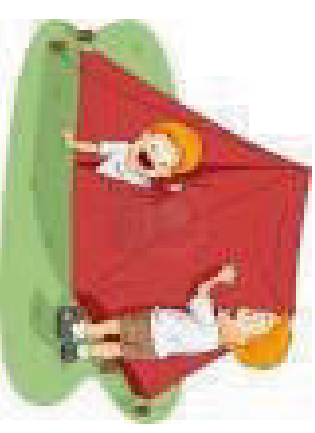
Teilnehmerbeitrag: 90,- Euro/Woche

Im Teilnehmerbeitrag sind enthalten:

- Spiel- und Bastelmaterial
- Verpflegung
- Frühbetreuung
- Versicherung

Weitere Infos erhaltet ihr bei:

Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
Tel. 06332 – 8062-118
Fax: 06332 – 8062 999
E-Mail-Adresse: s.betz@vgzwlnd.de



Name _____ Vorname _____
Straße _____ PLZ, Ort _____

Geburtsdatum _____ Telefon _____

E-Mail-Adresse _____

Vegetarisches Essen gewünscht ja nein

Frühbetreuung ab 7.30 Uhr gewünscht ja nein
(Montag, 20. Juli 2020)

Die Teilnahmebedingungen der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land erkenne ich an.

Unterschrift des Erziehungsberechtigten (Vor- und Zuname)

- Ich beantrage einen Zuschuss zum Teilnehmerbeitrag
 Ich beziehe keine Sozialleistungen
 Ich beziehe Sozialleistungen. Den aktuellen Bescheid füge ich bei.

Anmeldung ausschneiden und einsenden an:

Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
Landauer Straße 18-20
66482 Zweibrücken

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Forsteinrichtungswerk
2. Forstwirtschaftsplan 2020
3. Änderung des Bebauungsplanes „Dusenbrücker Weg“; Ergänzung des Aufstellungsbeschlusses
4. Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ 2020
5. Mauer am Feuerwehrgerätehaus

Nichtöffentlich

6. Grundstücksangelegenheiten

Kleinsteinhausen, 20.01.2020
gez. Wagner, Ortsbürgermeisterin



MAUSCHBACH

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395



RIEDELBERG

Ortsbürgermeister Christian Schwarz
Sprechstunde Mo. 19.00 - 19.30 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
Tel. 06339/4090010, Mail: obm@riedelberg.de

Kann-Kinder für das Schuljahr 2020/2021 an der Grundschule Vinningen anmelden

Kinder, die nach dem 31.08.2020 das sechste Lebensjahr vollenden werden und die für den Schulbesuch erforderliche geistige und körperliche Reife besitzen, können zur Einschulung im Schuljahr 2020/2021 an der Konrad-Adenauer-Schule Vinningen angemeldet werden.

Die Entscheidung trifft die Schulleiterin im Benehmen mit dem Schularzt. Daher muss das anzumeldende Kind zum Termin mitkommen. Die Geburtsurkunde des Kindes, das Familienstammbuch oder der Aufnahmebescheid/Registrierteintrag und eine Bestätigung des Kindergartens über den Kindergartenbesuch sollen beim Termin vorgelegt werden. Anmeldetermin ist **Mittwoch, der 05.02.2020 von 13:30 bis 15:30 Uhr** im Raum 97, Büro der Primarstufenleiterin, an der Grundschule in Vinningen.

Ausfall der Sprechstunde

Am **Montag, dem 27.01.2020**, findet **keine** Sprechstunde statt.

Christian Schwarz, Ortsbürgermeister



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Christian Plagemann
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. mobil: 0178/3325329



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de

Anmeldung noch nicht schulpflichtiger Kinder zum Schuljahresbeginn 2020/2021 an der GS Dellfeld

Bitte weiteren Text unter amtlich Dellfeld nachlesen.



WIESBACH

Ortsbürgermeister Klaus Buchmann
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/6596, mobil: 0176-41952906
E-Mail: bukla59@yahoo.de, www.wiesbach-pfalz.de



NICHTAMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

Kath. Kirche Hl. Elisabeth

Sa., 25.01.2020

8.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe
18.00 Uhr St. Johann: Vorabendgottesdienst

So., 26.01.2020

8.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe
9.00 Uhr St. Pirmin: Heilige Messe
10.30 Uhr Heilig Kreuz: Heilige Messe
16.30 Uhr Heilig Kreuz: Gottesdienst in polnischer Sprache

Sa., 01.02.2020

8.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe
18.00 Uhr St. Peter: Heilige Messe mit Spendung des Blasiussegens

So., 02.02.2020

8.30 Uhr Nardini-Klinikum: Wortgottesfeier mit Kommunionsspendung
9.00 Uhr St. Pirmin: Heilige Messe mit Spendung des Blasiussegens
10.30 Uhr Heilig Kreuz: Heilige Messe mit Taufe und Spendung des Blasiussegens

LandFrauenkreisverband Südwestpfalz

Die jungen LandFrauen im Kreisverband Südwestpfalz bieten **am Samstag, den 14.03.2020**, 19:00 Uhr, ein Knigge-Seminar an. Moderne Umgangsformen für stilsicheres Auftreten bei privaten sowie geschäftlichen Anlässen kennen lernen und sicher beherrschen sind Thema des Abends, der mit einem 3-Gänge Menü in Bold's Hotel-Restaurant „Zum Grünen Kranz“ in 66976 Rodalben, Pirmasenser Str. 2, stattfindet.

Referentin ist Gerlind Hartwig, Imagecoach. Der Teilnehmer-Beitrag beträgt € 39,- für Mitglieder, € 49,- für Nichtmitglieder (inkl. Menü, zzgl. Getränke).

Die Teilnehmeranzahl ist auf max. 20 Personen begrenzt. Anmeldung: bis 09.02.2020 bei Kerstin Winter, Tel.: 06335 7393 oder juswp@landfrauen-pfalz.de. Bei Anmeldung bitte angeben: Vollkost oder vegetarisch.

Alterskameraden der Feuerwehren

Einladung!

Zu unserer ersten Vorstandssitzung der Alterskameraden der Feuerwehren ergeht an alle Vorstandsmitglieder herzliche Einladung.

Wir treffen uns am **Freitag, dem 7. Februar 2020, um 14:30 Uhr**, in Contwig, in Manfreds Bistro am Tennisplatz.

Wir bitten um vollzählige Teilnahme.

Die Vorstandschaft!

NABU – Werbeaktion von Tür zu Tür

Der Naturschutzbund (NABU) sucht neue Mitglieder zur Unterstützung bei seinen zahlreichen Aufgaben für den Naturschutz in unserem Gebiet: Zweibrücken Stadt, Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und Verbandsgemeinde Thaleischweiler-Wallhalben.

Deshalb führen wir eine Werbeaktion durch.

Die NABU-Mitglieder Hans-Jürgen Flickinger, Gerd Ruck und Michael Blatt sind vom Landesverband beauftragt und werden in den nächsten Wochen von Tür zu Tür für unsere Arbeit werben.

Sie sind am NABU-Namensschild zu erkennen und führen einen Werbeausweis.

Damit sie die Berufstätigen antreffen, sind sie auch abends unterwegs (spätestens bis 19 Uhr).

Sie nehmen kein Geld entgegen.

Wir freuen uns auf viele neue Mitglieder. Weitere Informationen auf unserer Homepage: www.nabu-zweibruecken.de

Ansprechpersonen: Miriam Krumbach, 06332 41877, miriamkrumbach@posteo.de

Hans-Jürgen Flickinger, 0173 343 6561, steinkautz5@t-online.de



ALTHORN BACH

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Sonntag, 26. Jan.

11.15 Uhr Gottesdienst, Matthiaskirche Althornbach, Pfr. i.R. Bechert
Alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen!



www.wittich.de



BATTWEILER

Prot. Kirchengemeinde Battweiler

Gottesdienst

Sonntag, 26. Januar 2020
9 Uhr, Kirche Battweiler



BECHHOFEN

Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

Donnerstag, 23.01.

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung Bechhofen
18.00 Uhr Rosenkranzgebet Bechhofen
18.30 Uhr Rosenkranzgebet Martinshöhe
19.00 Uhr hl. Messe Martinshöhe

Samstag, 25.01.

8.00 Uhr Eucharistische Anbetung mit Beichtgelegenheit Martinshöhe
9.00 Uhr hl. Messe Martinshöhe
18.30 Uhr Vorabendmesse Wiesbach

Sonntag, 26.01.

09.00 Uhr hl. Messe Labach
09.00 Uhr hl. Messe Wallhalben
10.30 Uhr Amt für die Pfarrei Martinshöhe

Dienstag, 28.01.

18.30 Uhr Rosenkranzgebet Bechhofen
19.00 Uhr hl. Messe Bechhofen

Der neue Kaplan der Pfarrei Martinshöhe, Herr Anthony Anchuri, stellt am 28. Januar 2020 um 19.30 Uhr seine Heimat Kogntivariplem (Indien) im Pfarrheim Bechhofen vor. Hierzu sind sie herzlich eingeladen.

Donnerstag, 30.01.

17.30 Uhr Eucharistische Anbetung Bechhofen
18.00 Uhr Rosenkranzgebet Bechhofen
18.30 Uhr Rosenkranzgebet Martinshöhe
19.00 Uhr hl. Messe Martinshöhe

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de /

Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15-17.30Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12 Uhr

Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151/14879547,

eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de

Diakon Dully: Tel. 0151/14879582,

eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101,

eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Frühschoppen: So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

Gruppenstunde der 6- bis 10- jährigen jeweils von 17-18 Uhr; Tee-nietreff der 11-14 jährigen von 18-19 Uhr

Jugendtreff ab 15 Jahren jeweils von 19-22 Uhr

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: 31.01., 14.02., Winterferien
Kommunionvorbereitung: Katechetinnen-Treffen am Do, 30.01., 20 Uhr, bei Diakon Dully; „Kommunionnachmittag“ am Sa. 18.01. (Pfarrheim Reifenberg) und Sa, 08.02. (Pfarrheim Bechhofen), 14.30 Uhr bis 18.30 Uhr; „Papa-Nacht-Wanderung“ bereits am Fr. 31.01. (Infos folgen per Email)

Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

Donnerstag, 23.01.

18.00 Uhr – Gitarrenkreis K in Lambsborn

Freitag, 24.01.

17.00 Uhr – Präparandenunterricht

Sonntag, 26.01.

10.00 Uhr – Gottesdienst

Montag, 27.01.

20.00 Uhr – Flötenkreis in Lambsborn

Dienstag, 28.01.

17.00 Uhr – Kinderkreis Kirchenspatzen

Donnerstag, 30.01.

18.00 Uhr – Gitarrenkreis K in Lambsborn

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 / Fr. 13:30-15:00

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

Ostermarkt 2020 in Bechhofen

Wichtige Information

für alle Gewerbetreibende, Vereine und Mitbürger von Bechhofen! Der Förderkreis der Freiwilligen Feuerwehr e.V. beabsichtigt **am Samstag, dem 04.04.2020** wieder einen Ostermarkt am Feuerwehrgerätehaus zu veranstalten!

Alle Interessierte, die vielleicht einen Stand betreiben möchten, sind hiermit eingeladen an einer

1. Planungssitzung am Mittwoch, dem 29.01.2020 um 18.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus teilzunehmen.

Auf zahlreiches Erscheinen freut sich der Förderkreis der Freiwilligen Feuerwehr e.V.



CONTWIG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

Sonntag, 26.01.2020

10.30 Uhr: Amt als 2. Sterbeamt für Julius Ernst; 2. Sterbeamt für Manfred Schreiber (Kpl. Schmitt)

Dienstag, 28.01.2020

19.00 Uhr: Amt für die Lebenden und Verstorbenen der Familien Selzer und Hochreuter
20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 29.01.2020

19.00 Uhr: Amt zu Ehren der Mutter Gottes von der immerwährenden Hilfe; Amt als Jgd. für Hans Roos

Freitag, 31.01.2020

15.15 Uhr: Erstkommunionunterricht

19.00 Uhr: Amt zu Ehren der Mutter Gottes von der immerwährenden Hilfe

Kath. Kirchengemeinde

Maria Königin der Engel Stambach

Samstag, 25.01.2020

14.00 Uhr: Tauffeier

Donnerstag, 30.01.2020

19.00 Uhr: Hl. Messe

Freitag, 31.01.2020

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Pfarramt Contwig

26.01.20

9.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Pfarrerinnen Gundacker

3.Sonntag nach Epiphania

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

Prot Pfarramt Contwig:

Frau Pfrin. Silke Gundacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Kirchendienerinnen Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,

66497 Contwig, Tel. 06332/568835

für die Kirchengemeinde Stambach:

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198.

Gemeindebücherei Contwig

Am Freitag, 24. Januar 2020 um 18.30 Uhr, im Rathaus Contwig

Lesung, Thema „Feierabend“

Mit dem Team der Autorinnen um Marion Bischoff und Barbara Daner-Schmidt

Eintritt 5,00 Euro

Im Anschluss gemütliches Beisammensein bei kleinem Imbiss und Getränken.

Hierzu lädt die Gemeindebücherei Contwig herzlich ein!



www.wittich.de

**VT Contwig
Kinderfasching**

**Rosenmontag
24. Februar 2020**

**Turn- und Festhalle VT Contwig
Schillerstrasse 22, 66497 Contwig**

**Beginn 14:11 Uhr
Hallenöffnung 13 Uhr
Eintritt 2 Euro für alle die laufen können**

Das Programm wird vom Humoristischen Fasanachtsverein
Zweibrücken/Contwig und der VT Contwig gestaltet



DELLFELD ■ ■ ■ ■ ■

Protestantische Kirchengemeinde Dellfeld

Sonntag, den 26.01.2020

kein Gottesdienst in Dellfeld

17.00 Uhr Ökumenischer Tauferinnerungsgottesdienst in der kath. Kirche in Nünschweiler

Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.

Krankenpflegeverein Dellfeld

Der Evangelische Krankenpflegeverein Dellfeld e.V. lädt alle Mitglieder und Freunde zur Jahreshauptversammlung, die am **Sonntag, dem 2. Februar 2020 um 14 Uhr im Prot. Gemeindehaus in Dellfeld, Vordergasse 16** stattfindet, herzlichst ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht
3. Dank an die Schwestern
4. Kassenbericht und Entlastung von Vorstand und Ausschuss
5. Neuwahl von Ausschuss und Vorstand
6. Ausgabe der Spendenquittungen und allgemeine Diskussion
7. Informationen vom „Pflegestützpunkt Battweiler“ über die Unterhaltspflicht bei stationärer Heimunterbringung von Angehörigen und die Wohnraumanpassung und Hilfen durch die Pflegekasse von Herrn Bernd Ibisch (Pflegeberater)
8. Gemütliches Beisammensein (gesondertes Programm ab 15.15 Uhr)
Wir bitten die Mitglieder um vollzähliges Erscheinen.

Programmpunkte zum gemütlichen Beisammensein:

1. Besinnliche Worte zum Jahresbeginn
Heinrich Schneider
2. Landschaftsimpressionen Horst Dauth
3. Schlusswort

Vorstand

(Schneider, 1. Vorsitzender) (Glahn, 2. Vorsitzender)

Förderverein für Baumaßnahmen in der Prot. Kirchengemeinde Dellfeld e.V.

Der Förderverein für Baumaßnahmen in der Prot. Kirchengemeinde Dellfeld e.V. lädt alle Mitglieder und Freunde zur Jahreshauptversammlung, die am **Sonntag, dem 9. Februar 2020 um 18.30 Uhr im Prot. Gemeindehaus Dellfeld, Vordergasse 16**, stattfindet, herzlichst ein.

Vorläufige Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers (Mitgliederversammlung, Mitgliederbewegung)
3. Tätigkeitsbericht
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüferinnen
6. Entlastung des Vorstandes
7. Verschiedenes, Wünsche, Anregungen

Es wird um vollzähliges Erscheinen gebeten.



DIETRICHINGEN ■ ■ ■

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Alle Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen!



GROSSBUNDENBACH ■ ■

Protestantische Kirchengemeinde Großbundenbach

Sonntag, 26.01.2020

09:15 Uhr Gottesdienst in Großbundenbach, Martinskirche

Mittwoch, 29.01.2020

09:30 Uhr Frauenfrühstück in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche

Kontakt: Birgit Dressler, Tel.: 06337 8850; Inge Hasse, Tel.: 06337 1366

Samstag, 01.02.2020

10:00 Uhr Kindergottesdienst in Großbundenbach, Jugendheim

Sonntag, 02.02.2020

10:30 Uhr Gottesdienst in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314.

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de



GROSSSTEINHAUSEN ■ ■

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

Sonntag, 26.01.2020

Kein Gottesdienst

Montag, 27.01.2020

20.15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Protestantische Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

Samstag, 25.01.

18:00 Uhr Bottenbach- Vitamin G, der etwas andere Gottesdienst. Diesmal zum Thema Vorbilder. Gestaltet von den Konfirmanden 2020.

Weitere Termine:

Dienstag, 28.01. 16:30 Uhr Präparandenunterricht

jeden Donnerstag ist Kirchenchorprobe im Gemeindehaus in Großsteinhausen um 20:00 Uhr.

Weltgebetstag

Liebe Interessierte,

am **06.03.** ist es wieder so weit, wir feiern Weltgebetstag.

Das Land in diesem Jahr ist Simbabwe mit dem Motto „**Steh auf und geh!**“. Der Gottesdienst am 06.03. findet um **18:00 Uhr** in der evangelischen Kirche in Großsteinhausen statt. Im Anschluss werden wir im Gemeindehaus landestypische Spezialitäten reichen und wieder einen kleinen Verkaufsstand des „Eine-Welt-Ladens“ haben. Zur Vorbereitung und Durchführung dieses besonderen ökumenischen Gottesdienstes braucht es wie immer tatkräftige Unterstützung. Drei Vorbereitungstreffen sind jeweils **freitags um 19:30 Uhr** geplant. **07.02., 14.02., 28.02.**

Die Treffen finden im Gemeindehaus bzw. in der Kirche statt. Selbstverständlich kann nicht immer jeder zu jedem Treffen kommen. Aber es wäre gut zu wissen, wer grundsätzlich teilnehmen kann und möchte, damit wir dementsprechend planen können. Bitte sprechen Sie auch weitere Interessierte an. Die Organisation läuft über das Pfarramt Großsteinhausen. Sie erreichen Pfarrerin Verena Krüger unter der Adresse Hauptstraße 30, 66484 Großsteinhausen. Tel: 06339/341, Fax:06339/409326, email:pfarramt.grosssteinhausen@evk kirchepfalz.de, website:www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com



KLEINSTEINHAUSEN



LOKALES BÜNDNIS
FÜR FAMILIE
IN LOKALEM BÜNDNISSTIL

Arbeitskreis Familienfreundliche Gemeinde Kleinsteinhausen

„Mittagstisch“ die neuen Termine im
Dorfgemeinschaftshaus um 12 Uhr:

**30.01.2020: Bratwurst, Apfelrotkraut, Kartoffelpüree,
Dessert
(Anmeldeschluss: 27.01.2020)**

**13.02.2020: Kartoffelsuppe nach Hausfrauenart,
Fasentkuchen mit Zwetschgen
(Anmeldeschluss: 10.02.2020)**

**27.02.2020: Heringssalat, Pellkartoffeln, Dessert
(Anmeldeschluss: 21.02.2020)**

**12.03.2020: Hackbraten im Teigmantel,
Tomatensoße, Kartoffelpüree, Salatmischung,
Dessert (Anmeldeschluss: 09.03.2020)**

Anmeldung bei Gertrud Katitsch Telefon 592. Preis 5 € (ohne Getränke). Ein Abholservice für ältere Mitbürger wird gerne organisiert.



RIEDELBERG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

Samstag, 25.01.2020

18.30 Uhr: **Vorabendmesse** - Amt als Jgd. für Elisabeth und Otto Klug sowie Verstorbene der Familie Hofmann (Pfr. Müller)

Montag, 27.01.2020

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

blog.wittich.de

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!



HORNBACH

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

Sonntag, 26.01.2020

10.30 Uhr: Amt für Paula Homberg (Pfr. Müller)

Donnerstag, 30.01.2020

16.15 Uhr: Erstkommunionunterricht

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Samstag, 25. Jan.

**18.00 Uhr Ökum. Gottesdienst in Volmunster(F)- (Kanzeltausch),
Kath. Kirche mit Pfr. Pontello und Pfarrerin Suse Günther**

Sonntag, 26. Jan.

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. i.R. Bechert

Dienstag, 28. Jan.

17.00 Uhr Konfirmandenunterricht, Jugendheim Hornbach

Mittwoch, 29. Jan.

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach

17.00 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

Donnerstag, 30. Jan.

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Seniorenfitness mit Sonja Niederauer, Pirminiushalle Hornbach

Freitag, 31. Jan.

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

18.00 Uhr 10. Benefizkonzert, Klosterkirche Hornbach, Klavierabend mit Sylviane Calcagno - Weltliche und geistliche Werke von Franz Liszt, Sergei E. Bortkiewicz und Sylviane Calcagno; Eintritt zu den Konzerten kostenlos, Spenden und Sponsoring willkommen. 19.00 Uhr Offenes Jugendheim, Hornbach

Kinderfasching
mit
buntem Programm

am **Samstag, dem 08.02.2020**, in der **Pirminiushalle in Hornbach**
Einlass ab **14:11 Uhr**

Kaffee- Kränzchen



Sonntag
26. Januar

ab 14:00 Uhr im
Dorfgemeinschaftshaus

Die Gemeinde lädt am Neujahrsbeginn zum **Kaffee-
Kränzchen** in das Dorfgemeinschaftshaus ein.

Bei leckerem selbstgebackenem Kuchen kann von 14:00 bis 17:00 Uhr jeder vorbeikommen und einen gemütlichen Nachmittag verbringen.

Das Thema ist „**sellemols**“. Jeder kann alte Bilder mitbringen, die ab ca. 15.00 Uhr auf einer Leinwand projiziert werden.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Christian Schwarz
Ortsbürgermeister



WIESBACH

Pfarrei Hl. Bruder Konrad

**Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach mit
Großbundenbach, Kleinbundenbach und Kähshofen**

Samstag, 25.01.

18.30 Uhr Vorabendmesse Wiesbach

Sonntag, 26.01.

09.00 Uhr hl. Messe Labach

09.00 Uhr hl. Messe Wallhalben

10.30 Uhr Amt für die Pfarrei Martinshöhe

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de /

Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15-17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12Uhr

Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151/14879547, eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de

Diakon Dully: Tel. 0151/14879582, eMail : steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Kath. Kirchchor: Chorprobe donnerstags um 19.30 Uhr

Bücherausleihe: mittwochs von 17 - 19 Uhr

Pfarrheimvermietung Wiesbach: Fam. Sann, Tel. 06337 9958647

Kommunionvorbereitung: Katechetinnen-Treffen am Do, 30.01., 20 Uhr, bei Diakon Dully; „Kommunionnachmittag“ am Sa. 18.01. (Pfarrheim Reifenberg) und Sa, 08.02. (Pfarrheim Bechhofen), 14.30 Uhr bis 18.30 Uhr; „Papa-Nacht-Wanderung“ bereits am Fr. 31.01. (Infos folgen per Email)

Protestantische Kirchengemeinde Wiesbach

Sonntag, 26.01.2020

10:30 Uhr Gottesdienst in Wiesbach, Dietrich Bonhoeffer Kirche

Samstag, 01.02.2020

10:00 Uhr Kindergottesdienst in Großbundenbach, Jugendheim

Sonntag, 02.02.2020

09:15 Uhr Gottesdienst in Wiesbach, Dietrich Bonhoeffer Kirche mit anschließendem Kirchenkaffee

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

An Alle Für Alle

1. Wiesbacher Bürgertreff

Dienstag 28.01.2020
14:00 - 17:00 Uhr

im Gemeinderaum

Jung und Alt sind recht herzlich willkommen

für Essen und Getränke ist bestens gesorgt
(Gegen eine kleine Spende)

Auf Euer Kommen freut sich die Gemeinde Wiesbach
und das Team vom Bürgertreff



Bestattungen Sattler & Ecker

...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850

Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

Das Bestattungshaus
würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

STEIMER & GRUB

www.bestattungen-steimer.de

GmbH



Kennen Sie schon unsere

- kostenlose Vorsorgeberatung
- Möglichkeiten finanzieller Absicherung
- Dienstleistungen nach DIN EN 15017
- Paketpreise
- Homepage mit virtuellem Rundgang

Telefon: 06332 / 8 64 99 22
Zweibrücken 0172 / 68 04 738

STELLEN Markt



Weitere
Stellenangebote
online unter:
wittich.de/jobboerse



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in

für die VG Zweibrücken
in Riedelberg, Kleinsteinhausen und
Kleinbundenbach

Jetzt
bewerben



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden
• Althornbach • Balfweiler • Bachhöfen • Cornwig • Döllfeld • Dörschungen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Herbach
• Käfchen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mautlach • Riedelberg • Föhrenkopf • Oberhausen • Westbach

Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

Wir bieten:

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

Interessiert?

Bewerben können Sie sich per E-Mail:
vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 9147-159
oder per WhatsApp: 0151 16305402

LINUS WITTICH Medien KG

Europa-Allee 2, 54343 Föhren
www.wittich.de

CJD Rhein-Pfalz/Nordbaden Gesundheit & Soziales



Qualifizierung in Teilzeit zur

WohngruppenassistentIn inklusive Betreuungskraft (nach § 53c SGB XI)

Beginn 01.04.2020, 5 Monate, 28 UE/Woche

Diese Qualifizierung kann über die Agentur für Arbeit,
die Jobcenter oder Reha-Träger finanziert werden.

Wir informieren Sie gerne!

Diana Thierry, CJD Pirmasens, Schachenstr. 70, 66954 Pirmasens
Fon 06331 7257-150, diana.thierry@cjd.de, www.cjd-gesundheit.de

www.cjd-gesundheit.de

Infotermine:
31.1. + 14.2.2020
9:00 Uhr

Weitere Stellenangebote finden Sie
auf Seite 26.

Finden Sie mit **WITTICH Medien** die passende Fachkraft



Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?

Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb
und Marketing. Mit unserer Matching-Plattform
finden Sie die richtigen Fachkräfte:
www.alphajump.de

ALPHAJUMP



Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich oder Auszubildende:

Mit unserer Jobbörse erreichen Sie die
passende Zielgruppe: wittich.de/jobboerse

Die LINUS WITTICH Jobbörse

Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?

Ihr Ansprechpartner: Ingrid Krütten

Tel. 06502 9147-275 | i.kruetten@wittich-foehren.de

LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | www.wittich.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



BITCHE
ANGEBOTE GÜLTIG BIS 25.01.2020

CRÉMANT ALSACE AOP* L'ÂME DU TERROIR
Trocken, halbtrocken oder Rosé, 0,75 l = 5,99 €, 7,99 € je l

5+1 GRATIS

DANN 6 FLASCHEN **35€⁹⁴**
29€⁹⁵

DANN JE FLASCHE **5€**
dann 6,66 € je l

NATÜRLICHES MINERALWASSER VOLVIC
6 x 1,5 l = 2,88 €, 0,32 € je l

50% Rabatt auf die 2. Packung

DANN JE 2 PACKUNGEN **4€³²**
dann 0,24 € je l

SCHWEINEFILETS
2 Stück, bratfertig



9€⁹⁰ / KG

KABELJAURUCKEN
4 x 1 kg-Packung



GEFANGEN IM NORDOST-ATLANTIK

1€⁶⁰ / 100 G

LACHSFILET



AUFZUCHT IN NORWEGEN

1€⁷⁰ / 100 G

ALSACE AOP* AUXERROIS CLEBOURG
Grande Réserve, 0,75 l, dann 6,39 € je l



JE FLASCHE **4€⁷⁹**

2 RUE DE LA PAIX - F-57230 BITCHE
☎ 0033 387 96 05 16

Öffnungszeiten des Markts:
Montag - Samstag: 08:00 - 20:00 Uhr

Weitere Angebote auf unserer deutschsprachigen Seite:
match-bitche.frankreichseiten.de

ENTDECKEN SIE VIELE WEITERE ANGBOTE IM MARKT!





IMMOBILIEN Welt

06502
9147-0

INNOVATIVE NEUHEITEN

Hausmesse
Sa. 1. Februar 2020
von 9 - 16 Uhr



TEBA FENSTER & TÜREN GMBH · RAIFFEISENSTRASSE · HERMESKEIL
TEL. 06503 / 9165-0 · WWW.TEBA-FENSTER.DE

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH!



WEIDLER Dachdeckerei
Zimmerei
Klempnerei

Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg
Telefon 0 63 75 / 3 63

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ZWEIBRÜCKEN

Essen & Trinken



Alte Bäckerei Kaffeehaus

Bergstraße 7 • 66501 Großbundenbach • 06337/9952970

Öffnungszeiten: Fr. - So, 14.00 - 18.00 Uhr
hausgemachte Kuchen und Torten

GUTSCHEIN
für 1 Tasse Kaffee*

*nur in Verbindung mit 1 Stück Kuchen/Torte
Bei Abgabe dieser Anzeige | pro Pers. nur 1 Gutschein einlösbar
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

STELLEN Markt



Weitere
Stellenangebote
online unter:
wittich.de/jobboerse



VERKAUFE BRENNHOLZ

geschnitten, geliefert und gelagert.

Telefon: 00333 / 55175154



Med. Fußpflege

Sabine Urban, staatl. gepr. Kosmetikerin

Hauptstr. 32a, Großsteinhausen ☎ (0 63 39) 12 95

Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche



WASGAU



Sie bringen Einsatzfreude und Begeisterung für die Lebensmittelbranche mit?
Kundenorientierung wird von Ihnen gelebt?

Dann verstärken Sie das Team der WASGAU Metzgerei als

Metzgereiverkäufer m/w/x

(Vollzeit, Teilzeit, Aushilfe) im Raum Zweibrücken

Die WASGAU Metzgerei GmbH, ein Unternehmen der WASGAU Produktions & Handels AG, ist einer der modernsten Produktionsbetriebe in Südwestdeutschland. Unsere anerkannt hohen Qualitäten bieten wir seit über 50 Jahren in den rund 80 WASGAU Frischemärkten in Rheinland-Pfalz und im Saarland an.

Ihre Aufgaben...

- Kundenbedienung und -beratung, aktiver Verkauf sowie Warenpräsentation im Bereich Fleisch, Wurst und Käse
- Spezialitätenherstellung durch Veredelung von Fleisch-, Wurst- und Käsewaren
- Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben
- Kontrolle unserer Ware im Hinblick auf Frische und Qualität

Ihr Profil...

- Idealerweise Berufsausbildung zum Fachverkäufer (m/w/x) im Lebensmittelhandwerk
- Begeisterung und Freude am Umgang mit Kunden und Kollegen
- Selbstständig- und Gewissenhaftigkeit sowie Einsatzfreude
- Sympathisches Auftreten und gepflegtes Erscheinungsbild
- Bereitschaft zum Einsatz in Wechselschichten

Unser Angebot...

- Sicherer Arbeitsplatz in einem erfolgreichen und wachsenden Unternehmen mit hoher regionaler Verbundenheit
- Intensive Einarbeitung sowie innerbetriebliche Schulungen
- Leistungsgerechte Vergütung und die Sozialleistungen eines erfolgreichen Unternehmens
- Mitarbeit in einem Team in dem das „Wir“ zählt und die Zusammenarbeit „Groß“ geschrieben wird



Weil die Menschen von hier
uns wichtig sind

Bewerben Sie sich, bevorzugt per E-Mail: karriere@wasgau-ag.de

WASGAU Produktions & Handels AG | Zentrales Bewerbermanagement
Blocksbergstraße 183 | 66955 Pirmasens | www.wasgau.de

Hier finden Sie ...

Ihren neuen Job oder eine Perspektive.
Im Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes!



SEIT ÜBER 65 JAHREN IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER



**OHLINGER
FENSTERBAU
SCHÜCO**

Fenster • Türen • Rollläden • Jalousien
Garagen • Fassaden • Wintergarten
hochwertiger Insektenschutz
Alu • Kunststoff-Alu • Holz-Alu
Reparaturen

GRIESWEG 5 • 66497 CONTWIG

Tel: 063 32 50239 • Fax 063 32 50123

fa.ohlinger@t-online.de • www.fenster-ohlinger.de

ANNE GRUNDER

GANZHEITLICHE PRAXIS FÜR TIERMEDIZIN

☎ Mo, Di, Do & Fr: 9-11 & 16-18 Uhr, Termine nach Vereinbarung

📍 Fabrikstraße 16
66917 Wallhalben

☎ 06375 - 99 43 44 0

🌐 www.annegrunder.de



Dr. med. vet. Elisabeth Venzl

Tierarztpraxis

besonders katzenfreundliche Praxis (zertif.),
moderne Kleintierpraxis mit Verhaltensmedizin,

Wir bilden aus: TierärzthelferIn (m/w/d), jetzt bewerben.

Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach

Tel. 06336 8328, e-venzl@t-online.de

Wir bitten um telefonische Voranmeldung, um Wartezeiten kurz zu halten.

Unser Service ...Ihr Vorteil!



- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen

- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial



SOFTWARE UND SYSTEME
FM COMPUTER

FM-COMPUTER · FRANZ MARTERER KG
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns!

www.fmcomputer.de

DAS GROSSE ŠKODA BUFFET 2020.



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



Besuchen Sie unser ŠKODA Buffet am 25. Januar 2020.

Dieses Jahr feiern wir 125 Jahre ŠKODA – ein mehr als schöner Anlass, Sie zum großen ŠKODA Buffet bei uns im Autohaus einzuladen. Freuen Sie sich auf leckere Snacks, eine entspannte Atmosphäre und die ŠKODA DRIVE 125 Sondermodelle. Sie begeistern mit den für ŠKODA typischen cleveren Ausstattungsdetails und mit bis zu **4.780,- € Preisvorteil¹**. Außerdem bei uns: alles rund um die neuen Modelle CITIGO[®] iV und SUPERB iV.

Sie haben Appetit bekommen? Dann nehmen Sie beim großen ŠKODA Buffet die ein oder andere Kostprobe: am **25. Januar 2020 von 10:00 bis 14:00 Uhr²** bei uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie!

Die ŠKODA DRIVE 125 Sondermodelle.

Reißverschluss, kabellose Kopfhörer, Smart Watch – unser Alltag ist voller cleverer Ideen. Genau wie jeder ŠKODA. Wir bieten so geniale wie einfache „Simply Clever“-Lösungen für Ihren Fahralltag. Feiern Sie also mit uns 125 Jahre Cleverness – mit den ŠKODA Drive Sondermodellen. Ob FABIA, SCALA, KAROQ oder KODIAQ: Sie haben die Wahl. Mit cleverer Ausstattung und zeitloser Eleganz bereiten Sie den Weg für die nächsten 125 Jahre.

¹ Preisvorteil in Höhe von 4.780,- € am Beispiel des ŠKODA KODIAQ DRIVE 125 gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der ŠKODA AUTO Deutschland GmbH für vergleichbar ausgestattete Serienmodelle der Ausstattungslinie Ambition bei Erwerb des optionalen Ausstattungspakets „Business Columbus“.

² Außerhalb der Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrt.

Autohaus Scherer
Scherer GmbH & Co. KG, Homburg
Auf der Windschnorr 47
66459 Kirkel-Limbach
scherer-gruppe.de

SCHERER

Rainer Gebhardt

Bestattermeister



Sehr gut in Preis und Leistung von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de
Contwig 06332/996024

eroil



Aral Markenvertriebspartner
 eroil Mineralöl GmbH - Diehl

Heizöl

Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

Sven Schuff  **FINANZ BROKERSERVICE**
 Bankfachwirt (IHK)

Tel. 0631-205-78360
 Unionstraße 1
 67657 Kaiserslautern
www.cs-finanz-brokerservice.de

Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung



Firma NEU-B.AU ist auch in diesem Jahr wieder für Sie da!

Qualität zu fairen Preisen!
 Nur das Beste für Ihr Heim!
Telefon-Nr. 0176/76446457

Zweibrücken **Zweibrücken** Zweibrücken



HEIZÖL Becker GmbH

HEIZÖL + DIESEL

0 63 32 / 90 63 60



Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst
 Zweibrücken/Pirmasens & Umland
Wir sind immer für Sie da!

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470 humanitas-pflege.de

INFO-Abend

Do., 30.01.2020 - ab 18:00h

Informationen zu allen Bildungsgängen
 und persönliche Beratung

alle Abschlüsse: von der Berufsreife bis zum Abitur
 Ablauf: siehe www.bbs-zw.de



BBS | ZWEIBRÜCKEN
 IGNAZ-ROTH-SCHULE

www.bbs-zw.de

Ab sofort:
Sport-Leistungskurs
 Mit **Sport** und **Wirtschaft**
 zum Abitur an unserem Gymnasium

Anmeldung: ab 27.01. bis 28.02.2020
 mit Halbjahreszeugnis

